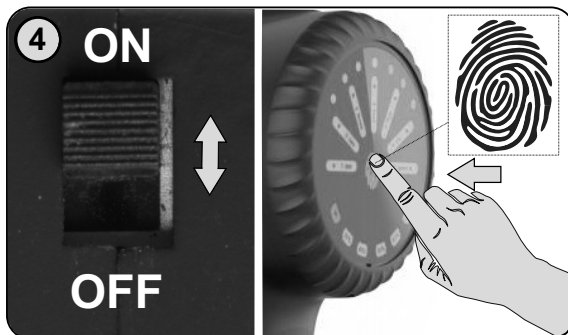
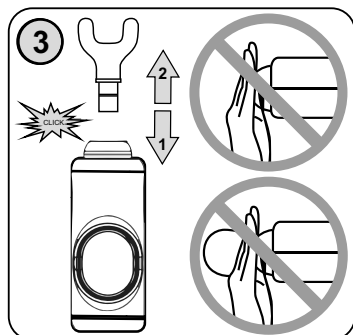
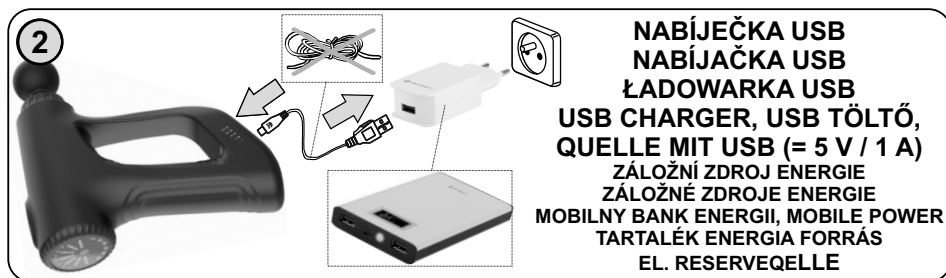
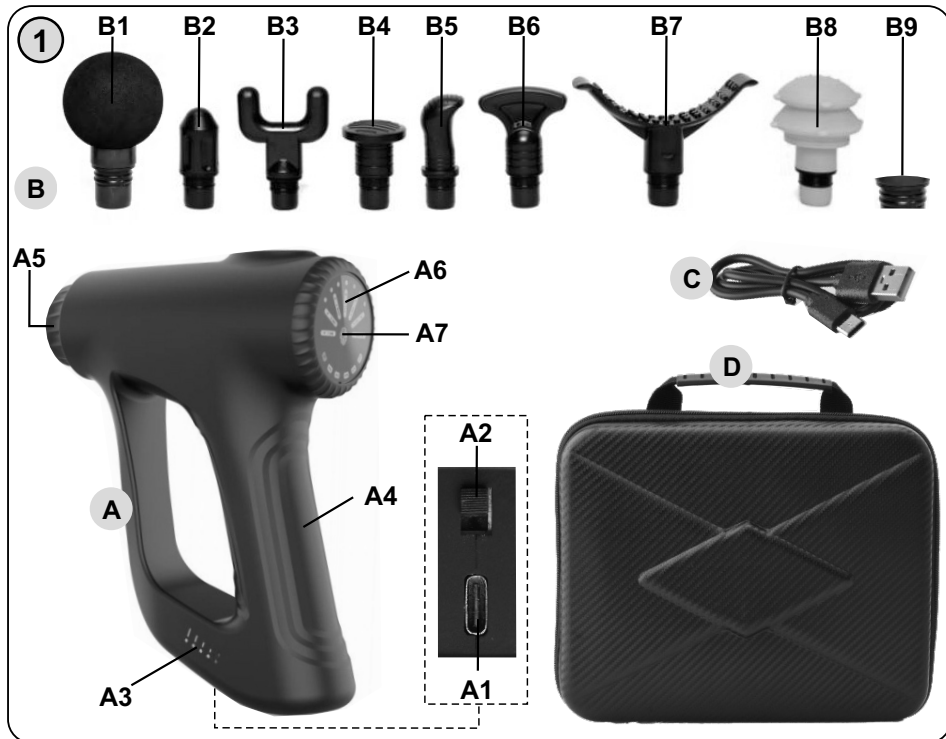


<i>Masážní pistole</i> • NÁVOD K OBSLUZE	CZ	3-7
<i>Masážna pištoľ</i> • NÁVOD NA OBSLUHU	SK	8-13
<i>Massage gun</i> • USER MANUAL	EN	14-18
<i>Massázspisztoly</i> • KEZELÉSI ÚTMUTATÓ	HU	19-23
<i>Pistolet masażowy</i> • INSTRUKCJA OBSŁUGI	PL	24-29
<i>Massagepistole</i> • BEDIENUNGSANLEITUNG	DE	30-35

Power Care Pro





NÁVOD K OBSLUZE

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Tento návod spolu s pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.

I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ



- Instrukce v návodu považujte za součást spotřebiče a postupte je jakémukoliv dalšímu uživateli spotřebiče.
- **Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnostech a podobné účely! Není konstruován pro použití v masážním salónu nebo jiné komerční použití!** Spotřebič není lékařským nástrojem a neslouží k lékařským účelům.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Spotřebič nikdy neponořujte do vody!
- Při manipulaci se spotřebičem postupujte tak, aby nedošlo k poranění osob nebo k poškození spotřebiče.
- Spotřebič chraňte proti prachu, chemikáliím, nadměrné vlhkosti, toaletním potřebám, agresivním tekutým kosmetickým přípravkům, velkým změnám teplot a nevystavujte ho přímému slunečnímu záření.
- Nepoužívejte spotřebič během koupání, sprchování nebo saunování a pro ošetření mokré pokožky. Spotřebič je určen pouze pro suché použití.
- **Spotřebič ani příslušenství nezasunujte do žádných tělesných otvorů.**
- Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel, než pro který je určen a popsán v tomto návodu!
- Spotřebič používejte pouze s příslušenstvím určeným pro tento typ. Použití neschváleného příslušenství může způsobit zranění.
- **VAROVÁNÍ:** Při nesprávném používání spotřebiče, které není v souladu s návodem k obsluze, existuje riziko poranění.
- Případné texty v cizím jazyce a obrázky uvedené na obalech nebo výrobku jsou přeloženy a vysvětleny na konci této jazykové mutace.
- Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným zacházením se spotřebičem (např. **poranění, poškození zdraví**) a není odpovědný za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění. **Používání tohoto přístroje nelze chápat jako náhradu lékařské péče.**

SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Děti se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu.
- Vždy odpojte spotřebič od přívodu/adaptéru pokud ho necháváte bez dozoru a před čištěním.

- Spotřebič nemá vlastní nabíjecí zdroj, je určen pro nabíjení pouze z USB zdroje (adaptér s USB výstupem, s výstupním napětím 5,0 V a výstupním proudem minimálně 1 A), před připojením věnujte pozornost instrukcím výrobce těchto zdrojů.
- Pro zabezpečení doplňkové ochrany doporučujeme instalovat do el. obvodu napájení koupelny proudový chránič (RCD) se jmenovitým vybavovacím proudem nepřevyšujícím **30 mA**. Požádejte o radu revizního technika, případně elektrikáře.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte s poškozeným adaptérem, pokud nepracuje správně, upadl na zem a poškodil se nebo spadl do vody. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- Spotřebič s připojeným přívodem/adaptérem se nesmí používat na místech, kde by mohl spadnout do vany, umyvadla nebo bazénu. Pokud by spotřebič přesto spadl do vody, nevytahujte jej! Nejdříve odpojte přívod/ adaptér z el. zásuvky a až poté spotřebič vyjměte. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- Pokud se spotřebič nabíjí v koupelně, je nutné ho poté odpojit od el. sítě vytažením přívodu/adaptéru z el. zásuvky, protože v blízkosti vody představuje nebezpečí, i když je vypnutý.

UPOZORNĚNÍ

- **K napájení spotřebiče používejte pouze zdroj bezpečného malého napětí 5 V vyhovující platným normám (vhodná je nabíječka mobilních telefonů s USB-C konektorem ve dvojité izolaci).**
- **K napájení spotřebiče nepoužívejte USB porty na jiných zařízeních (např. počítač, notebook, tablet, mobilní telefon apod.). Tato zařízení nemusí být dimenzovaná na proudový odběr spotřebiče a mohlo by dojít k jejich poškození.**

- **Přívod/adaptér nikdy neponořujte do vody nebo jiných tekutin (ani částečně) a nemyjte pod tekoucí vodou!**
- Přívod je určený pouze pro tento spotřebič, nepoužívejte jej pro jiné účely.
- Přívod/adaptér nezasunujte do el. zásuvky a nevytahujte z el. zásuvky mokřýma rukama.
- Při nabíjení akumulátoru je spotřebič teplý, což je naprosto normální stav.
- Nabíjení akumulátoru provádějte při běžné pokojové teplotě.
- Nikdy spotřebič nenabíjejte (ani nenechávejte) na přímém slunci nebo blízko zdrojů tepla a pokud je teplota pod 10 °C nebo nad 40 °C, nepříznivě to ovlivňuje životnost akumulátoru.
- Pravidelně kontrolujte stav propojovacího USB-C přívodu.
- Zabraňte tomu, aby propojovací přívod volně visel přes hranu pracovní desky, kde by na něho mohli dosáhnout děti.

- Propojovací přívod nesmí být poškozen ostrými nebo horkými předměty, otevřeným plamenem, nesmí se ponořit do vody ani ohýbat přes ostré hrany.
- Spotřebič se nesmí používat, pokud se cítíte unavení, oslabení. Po užití léků proti bolesti, sedativ, omamných látek nebo po požití alkoholu, za těchto okolností je snížena citlivost organismu na bolest.
- Pokud během masáže či po ní pociťujete bolest či nepříjemné pocity, nebo se objeví jakékoliv jiné zdravotní problémy, ihned spotřebič vypněte a jeho další použití konzultujte se svým ošetřujícím lékařem. Případné modřiny se mohou objevit bez ohledu na nastavení intenzity nebo použitý tlak. Často masírované části kontrolujte a při prvních známkách bolesti nebo nepohodlí okamžitě masáž přerušete.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud máte přecitlivělou, poškozenou nebo exematickou pokožku (např. **čerstvé jizvy, různé ranky, popáleniny, zarudnutí, kožní choroby** ...).
- Poradte se o vhodnosti použití spotřebiče se svým lékařem v případě, kdy jste těhotná, trpíte cukrovkou, neuropatií, srdeční slabostí, epilepsií, jste po úraze nebo jste podstoupili nějaký druh operace.
- Nepoužívejte přístroj na dětech, nesevěprávných osobách či osobách, které nedokáží vyjádřit své pocity.
- Nepoužívejte spotřebič v těsné blízkosti očí, na hlavě, páteři nebo jiných citlivých částech těla či genitáliích. Masírujte pouze měkké (svalové) tkáně. Pro případnou masáž přímo na kostech použijte nástavec **B8**.
- Nepřibližujte se prsty, vlasy nebo jinou částí těla k hřídeli mezi vstupním otvorem a nasunutým nástavcem, hrozí skřípnutí kůže/vlasů.
- Tento spotřebič obsahuje baterie, které smějí vyměnit pouze proškolené osoby.
- Spotřebič nepoužívejte nepřetržitě déle než jednu hodinu. Poté jej nechejte před dalším použitím minimálně 30 minut schladnout.
- **Kapacita baterie výrobku se postupně snižuje. Ke snížení kapacity baterie dochází při obvyklém užívání spotřebiče a považuje se za opotřebení spotřebiče. Snížení kapacity baterie není vadou spotřebiče.**
- Během normálního provozu se akumulátor nevyjímá. Akumulátor vyjměte pouze pokud má být spotřebič vyřazen (viz odst. V. EKOLOGIE).
- Nabíjení akumulátoru provádějte při běžné pokojové teplotě.
- Akumulátor neodhazujte do ohně. Hrozí nebezpečí výbuchu!

Poznámka

Společnost ETA a.s. není licencovaným poskytovatelem zdravotní a kosmetické péče a nemá odborné znalosti v oblasti léčby, diagnostiky zdravotního stavu a s tím souvisejících účinků či vhodnosti použití spotřebičů, které mohou jakkoliv ovlivnit zdravotní stav. Při jakémkoliv cvičení, masážní terapii či kosmetickém zásahu existuje teoretická možnost fyzického zranění nebo např. zhoršení příznaků již existujících chorob. Použitím tohoto spotřebiče proto souhlasíte s tím, že jej používáte na své vlastní riziko a přebíráte veškerá rizika zranění či zhoršení zdravotního stavu na sebe. Rovněž souhlasíte se zproštěním jakýchkoli nároků (ať už známých či neznámých) vůči společnosti ETA a.s., které plynou z nesprávného používání tohoto spotřebiče či z nedbalosti. Před použitím jakýchkoliv spotřebičů, které mohou ovlivnit váš zdravotní stav, se nejdříve poraďte o vhodnosti jejich použití s vaším ošetřujícím lékařem.

II. POPIS SPOTŘEBIČE (obr. 1)

A – Masážní pistole

- A1 – nabíjecí zdířka
- A2 – spínač ON / OFF (ZAP / VYP)
- A3 – světelná signalizace nabíjení
- A4 – držadlo

- A5 – vstupní otvor pro nástavec
- A6 – displej
- A7 – senzor přepínání intenzity vibrací

B – Masážní nástavce

- B1 – kulatý nástavec
- B2 – kuželový nástavec
- B3 – vidlicový nástavec
- B4 – plochý nástavec

- B5 – palcovitý nástavec
- B6 – úzký klínový nástavec
- B7 – obloukový nástavec
- B8 – plochý / vzduchový nástavec
- B9 – náhradní okroužky (4 ks)

C – USB-C napájecí kabel *

D – Ochranné pouzdro

* USB-C Kabel: k tomuto kabelu USB-C můžete připojit zdroj s USB (např. síťový adaptér pro střídavý proud, záložní zdroj energie apod.).


III. POKYNY K OBSLUZE

Předtím, než budete moci spotřebič řádně použít, je potřeba nabít jeho akumulátor. Spotřebič lze nabíjet s připojeným USB-C kabelem k síťovému zdroji tj. adaptéru pro střídavý proud nebo záložnímu zdroji energie.

NABÍJENÍ (obr. 2)

- Před prvním použitím, či pokud jste spotřebič dlouho nepoužívali, jej úplně nabijte.
 - Standardní doba nabíjení je **cca 6-7 hod.** a plně nabitý nový akumulátor poskytne dobu provozu **až 240 minut**. Doba provozu klesá v závislosti na zatížení spotřebiče a také stárnutím a opotřebením akumulátoru.
1. Ujistěte se, že je spotřebič vypnutý.
 2. Zapojte přiložený USB-C kabel do nabíjecí zdířky **A1** spotřebiče a připojte druhý konec ke zdroji; např. kompatibilního síťového adaptéru na střídavý proud nebo k záložnímu zdroji energie. Při nabíjení nelze spotřebič používat. Pokud bude zapnutý a začnete jej nabíjet, vypne se.
 3. Nepřekračujte stanovenou dobu nabíjení! Při nabíjení nebo provozu strojku dochází k zahřátí přístroje, což je normální a není důvodem k reklamaci strojku.
 4. Stav a průběh nabíjení je indikován na displeji **A6** (je-li zapnutý spínač **A2**), a světelné signalizaci **A3**.
 5. Jakmile zpozorujete snížený výkon (viz displej) nebo se spotřebič sám vypne, akumulátor nabijte.

Světelná signalizace provozu a nabíjení (A3, A6)

10x bliká / svítí červeně symbol 	Vybitý akumulátor (spotřebič se následně vypne).
Zhasnou diody A3	Vybitý akumulátor (spotřebič se následně vypne).
Postupné přibývání zeleně blikajících diod A3	Akumulátor se nabíjí.

Trvalé svícení
segmentů **A6** modře

100%

Akumulátor je nabitý / signalizace provozu (jednotlivé segmenty během provozu při vybití akumulátoru postupně zhasínají).

Optimalizujte životnost akumulátoru

- Nenechávejte ve spotřebiči připojený USB-C kabel.
- Nechejte akumulátor před nabíjením vychladnout.
- Pro zajištění delší životnosti akumulátorové baterie, doporučujeme 2x za rok akumulátory používáním spotřebiče zcela vybit a poté plně nabít.
- Spotřebič by se měl udržovat plně nabitý, i když se nepoužívá. Pomáhá to k prodloužení životnosti akumulátoru.

OVLÁDÁNÍ (obr. 4)

- Spínač **A2** přepnete do polohy „ON“ spotřebič se zapne (rozsvítí se displej) potom se automaticky spotřebič přepne do pohotovostního režimu.
- Krátkým dotykem senzoru **A7** můžete přepínat mezi 10 intenzitami vibrací. Nastavenou úroveň intenzity signalizuje příslušný symbol na displeji **A6**. Při zapnutí svítí první symbol signalizující nejnižší intenzitu vibrací.
- Dlouhým dotykem senzoru **A7** (cca na 2 sekundy) během funkce se spotřebič přepne do pohotovostního režimu.

Poznámka: masážní pistole se vždy zapíná na 1 stupeň intenzity .

POUŽITÍ

Při masáži se musíte vždy cítit příjemně. Lehké hematomy jsou pozitivním efektem terapie a jejich výskyt je pravděpodobný, neboť používáním masážní pistole se cíleně podporuje prokrvování různých částí těla. Ojedinele může dojít i k zarudnutí pokožky. Pokud byste zpozorovali nadměrné podráždění kůže, ukončete používání přístroje a obraťte se na vašeho lékaře. Podle rozsahu napětí se pro požadovanou oblast (šije, ramena, záda, paže, hýždě nebo nohy) doporučuje použití po dobu cca 10 minut. Vyberte vhodný masážní nástavec, který bude odpovídat vašim potřebám a zdravotnímu stavu, abyste maximalizovali výhody a minimalizovali rizika masáže. Používejte masážní nástavec, který plní nejlépe daný účel.

- Nástavce upevníte prostým nasunutím (můžete mírně pootočit) do vstupního otvoru pro nástavec **A5**. Odejmete je pak opačným způsobem (obr. 3).
- Spotřebič používejte pouze na čistou a suchou pokožku (doporučujeme přes oblečení). Nepoužívejte v kombinaci s masážními olejíčky apod.
- Přiložte na masírované místo a s mírným tlakem postupně posouvejte pistoli po svalových partiích. Obecně platí, že byste neměli stejné místo masírovat příliš dlouho - nejlépe cca 60 sekund na každou oblast.

Typ	Nástavec	Použití
B1	Kulatý	Univerzální šetrná masáž větších ploch, jako např. rukou, lýtek, zad, boků, hýždě.
B2	Kuželový	Cílená intenzivní masáž konkrétních míst jako např. dlaní, kloubů, chodidel.
B3	Vidlicový	Intenzivní masáž krku, okolí páteře či např. achillových šlach.

B4	Plochý	Univerzální intenzivní masáž určená pro většinu svalových skupin a částí těla. Bolestivá místa ramena, lýtky, nohy.
B5	Palcovité	Pro menší svalové partie na lepší zaměření a uvolnění svalů. Bolestivá místa chodidla, ramena.
B6	Úzký klínový	Pro bolestivá místa v oblasti beder / zad.
B7	Obloukový	Vhodný na ramena a nohy. Simulovaná poklepávací masáž se stálou intenzitou např. na paže, stehna a další zakřivené části těla.
B8	Plochý / vzduchový	Vhodný pro „kosti“ různých částí těla. Větší plocha, nejlepší pro začátek před zúžením záběru na místo bolesti.

Funkce automatického vypnutí

Po cca 10 minutách provozu se spotřebič automaticky vypne do pohotovostního stavu.

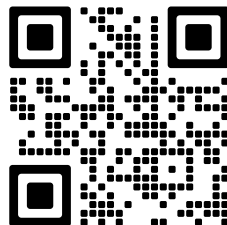
IV. ÚDRŽBA

Spotřebič je nutné čistit po každém použití! Povrch spotřebiče a USB kabel otírejte pouze měkkým vlhkým hadříkem. Vyměnitelné masážní nástavce (**B1-B8**) nejdříve ze spotřebiče odejměte. Nástavce **B2-B8** opláchněte pod tekoucí vodou a poté vytřete do sucha. Pěnový nástavec **B1** čistíte vlhkým ubrouskem, případně jej můžete opláchnout (poté jej ihned řádně vysušte). Nepoužívejte drsné a agresivní čisticí prostředky! Pokud je na některém z nástavců gumový „O“ kroužek **B9** opotřebovaný nebo poškozený nahradte ho novým (shodného typu). Při montáži postupujte opačným způsobem. Spotřebič skladujte na bezpečném a suchém místě, mimo dosah dětí a nesvéprávných osob.

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis! Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na opravu!

Případné další informace o spotřebiči a servisní síti získáte na infolince +420 545 120 545 nebo na internetové adrese www.eta.cz.

Informace k reklamaci a opravě výrobků naleznete na stránkách www.eta.cz/servis-eu.



V. EKOLOGIE



Pokud to rozměry dovolují, jsou na všech kusech vytištěny znaky materiálů použitých na výrobu balení, komponentů a příslušenství, jakož i jejich recyklace. Uvedené symboly na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem jejich správné likvidace je odevzdejte na k tomu určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Vybitý akumulátor bezpečně zlikvidujte prostřednictvím k tomu určených speciálních sběrných sítí. Akumulátor nikdy nelikvidujte spaláním!

Vyjmutí akumulátoru

Akumulátor z přístroje vyjměte pouze po úplném vybití (tj. nechte jej v chodu tak dlouho, dokud se motor pistole nezastaví) a až po ukončení životnosti spotřebiče! Při běžném provozu se akumulátor nevyjímá a není dostupný! Za použití vhodného nástroje rozeberte tělo spotřebiče a následně akumulátor vyjměte. Dbejte však zvýšené opatrnosti, abyste předešli řeznému poranění.

VI. TECHNICKÁ DATA

Napětí (V)	uvedeno na typovém štítku
Hmotnost spotřebiče (g)	779
Spotřebič třídy ochrany	III.
Rozměry (V x D x Š); mm	172 x 221 x 65,8
Deklarovaná hladina akustického výkonu dB(A) re 1pW.	45 - 60

Změna technické specifikace a obsahu případného příslušenství dle modelu výrobku vyhrazena výrobcem.

Upozornění a symboly použité na spotřebiči, obalech nebo v návodu

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Pouze pro použití v domácnosti. Neponořovat do vody nebo jiných tekutin.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRANGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Nebezpečí udušení. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.



Nesmí být likvidováno společně s komunálním odpadem



UPOZORNĚNÍ



Čtěte návod k obsluze

 Odnímatelná napájecí jednotka

NÁVOD NA OBSLUHU

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Pred uvedením tohto prístroja do prevádzky, si veľmi pozorne prečítajte návod na obsluhu a tento návod spolu s dokladom o predaji a podľa možností aj s obalom a vnútorným vybavením obalu dobre uschovajte.

I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA



- Inštrukcie v návode považujte za súčasť spotrebiča a postúpte ich akémukoľvek ďalšiemu užívateľovi spotrebiča.
- Pred prvým uvedením do činnosti si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny.
- **Spotrebič je určený len na použitie v domácnostiach a podobné účely! Nie je konštruovaný pre masážne salóny alebo na komerčné používanie!** Spotrebič nie je lekársym nástrojom a neslúži na lekárske účely.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používanie tohto spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumie prípadným nebezpečenstvom. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Strojček nikdy neponárajte do vody!
- Pri manipulácii so spotrebičom postupujte tak, aby ste sa neporanili alebo nepoškodili spotrebič.
- Spotrebič chráňte pred prachom, chemikáliami, nadmernou vlhkosťou, toaletnými potrebami, agresívnymi tekutými kozmetickými prípravkami a veľkými zmenami teplôt a nevystavujte ho priamemu slnku.
- Nepoužívajte spotrebič počas kúpania, sprchovania alebo saunovania a pre ošetrenie mokrej pokožky.
- **Strojček ani príslušenstvo nevsúvajte do žiadnych telesných otvorov.**
- Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel, než na ktorý je určený a opísaný v tomto návode!
- Spotrebič používajte iba s príslušenstvom určeným pre tento typ. Použitie neschváleného príslušenstva môže spôsobiť zranenie.
- **VAROVANIE:** Pri nesprávnom používaní prístroja, ktoré nie je v súlade s návodom na obsluhu, existuje riziko poranenia.
- Prípadné texty v cudzom jazyku a obrázky uvedené na obaloch, alebo výrobku, sú preložené a vysvetlené na konci tejto jazykovej mutácie.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním spotrebiča (napr. **poranenie, poškodenie zdravia**) v prípade nedodržania zhora uvedených bezpečnostných upozornení. **Používanie tohto prístroja nie je možné chápať ako náhradu lekárskej starostlivosti.**

ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Deti sa musia držať mimo dosah prívodu/adaptéru.
- Spotrebič nemá vlastný nabíjací zdroj, je určený na nabíjanie iba z USB zdroja (adaptér s USB výstupom, s výstupným napätím 5,0 V a výstupným prúdom minimálne 1 A), pred pripojením venujte pozornosť inštrukciám výrobcu týchto zdrojov.
- Nikdy spotrebič nepoužívajte s poškodeným adaptérom, pokiaľ nepracuje správne, spadol na zem a poškodil sa alebo spadol do vody. V takých prípadoch odneste spotrebič do odborného servisu k prevereniu jeho bezpečnosti a správnej funkcie.
- Pre zabezpečenie doplnkovej ochrany odporúčame inštalovať do elektrického obvodu napájania kúpeľne prúdový chránič (RCD) s menovitým vybavovacím prúdom neprevyšujúcim **30 mA**. Požiadajte o radu revízneho technika, prípadne elektrikára.
- Strojček s pripojeným prívodom/adaptérom sa nesmie používať na miestach, kde by mohol spadnúť do vane, umývadla alebo bazénu. Ak by strojček do vody predsa len spadol, nevyberajte ho! Najskôr vytiahnite prívod/adaptér z elektrickej zásuvky a až potom strojček vyberte. V takých prípadoch odneste spotrebič na kontrolu do špecializovaného servisu, aby preverili, či je bezpečný a správne funguje.
- Pokiaľ strojček nabíjate v kúpeľni, je potrebné ho po použití odpojiť od elektrickej siete vytiahnutím prívoda/ adaptéra z elektrickej zásuvky, pretože v blízkosti vody predstavuje nebezpečenstvo i pokiaľ je vypnutý.
- Vždy odpojte spotrebič od prívoda/adaptéra ak ho nechávate bez dozoru a čistením.

UPOZORNENIE

- **K napájaniu spotrebiča používajte iba zdroj bezpečného malého napätia 5 V vyhovujúci platným normám (vhodná je nabíjačka mobilných telefónov s USB-C konektorom s dvojistou izoláciou).**
- **K napájaniu spotrebiča nepoužívajte USB porty na iných zariadeniach (napr. počítač, notebook, tablet, mobilný telefón a pod.). Tieto zariadenia nemusia byť dimenzované na prúdový odber spotrebiča a mohlo by dôjsť k ich poškodeniu.**

- **Strojček, prívod ani adaptér nikdy neponárajte (ani čiastočne) do vody a iných tekutín ani neumývajte**
- Prívod/adaptér nezasúvajte a nevyt'ahujte z elektrickej zásuvky mokrými rukami! pod tečúcou vodou!
- Prívod dodaný so spotrebičom je určený len pre tento spotrebič, nepoužívajte ho na iné účely.
- Pri nabíjaní akumulátora je spotrebič teplý, čo je úplne normálny stav.
- Nabíjanie akumulátora vykonávajte pri bežnej izbovej teplote.

- Nikdy nenabíjajte strejček na priamom slnku alebo blízko zdrojov tepla, a pokiaľ je teplota pod 10 °C alebo nad 40 °C, to nepriaznivo ovplyvňuje životnosť akumulátora.
- Prívod nesmie byť poškodený ostrými alebo horúcimi predmetmi, otvoreným plameňom a nesmie sa ponoriť do vody.
- Pravidelne kontrolujte stav propojovacieho USB-C prívodu.
- Nenechávajte visieť napájací prívod cez hranu stolu, kde ho mažu stiahnuť deti.
- Spotrebič sa nesmie používať, ak sa cítite unavení, oslabení. Po užití liekov protibolesti, sedatív, omamných látok alebo po požití alkoholu, za týchto okolností je znížená citlivosť organizmu na bolesť.
- Ak počas masáže, či po nej pociťujete bolesť alebo nepríjemné pocity, alebo sa objavia akékoľvek iné zdravotné problémy, ihneď spotrebič vypnite a jeho ďalšie použitie konzultujte so svojim ošetrojúcim lekárom. Prípadné modriny sa môžu objaviť bez ohľadu na nastavenie intenzity alebo použité tlak. Často masírované časti kontrolujte a pri prvých známkach bolesti alebo nepohodlia okamžite masáž prerušte.
- Spotrebič nepoužívajte, pokiaľ máte citlivú, poškodenú alebo ekzematickú pokožku (napr. **čerstvé jazvy, rôzne ranky, popáleniny, začervenanie, kožné choroby ...**).
- Poradte sa o vhodnosti použitia spotrebiča so svojim lekárom v prípade, ak ste tehotná, trpíte cukrovkou, neuropatiou, srdcovou slabosťou, epilepsiou, ste po úraze, alebo ste podstúpili nejaký druh operácie.
- Nepoužívajte prístroj na deťoch, nesvojprávnych osobách či osobách, ktoré nedokážu vyjadriť svoje pocity.
- Nepoužívajte spotrebič v tesnej blízkosti očí, na hlave, chrbtici alebo iných citlivých častiach tela, genitálie. Masírujte iba mäkké (svalové) tkanivá. Na prípadnú masáž priamo na kostiach použite nastavec **B8**.
- Nepribližujte sa prstami, vlasmi alebo inou časťou tela k hriadeľu medzi vstupným otvorom a nasunutým nastavcom, hrozí priškrpnutie kože/vlasov.
- Spotrebič nepoužívajte nepretržite dlhšie ako jednu hodinu. Potom ho nechajte pred ďalším použitím minimálne 30 minút vychladnúť.
- Tento spotrebič obsahuje batérie, ktoré môžu vymeniť iba preškolené osoby.
- Počas normálnej prevádzky sa akumulátor nevyníma. Akumulátor vyberte iba ak má byť spotrebič vyradený (pozri ods. V. EKOLÓGIA).
- **Kapacita batérie výrobku sa postupne znižuje. K zníženiu kapacity batérie dochádza pri obvyklom užívaní spotrebiča a považuje sa za bežné opotrebovanie spotrebiča. Zníženie kapacity batérie nie je vadou spotrebiča, ale prirodzenou vlastnosťou batérie.**

Poznámka

Spoločnosť ETA a.s. nie je licencovaným poskytovateľom zdravotnej a kozmetickej starostlivosti a nemá odborné znalosti v oblasti liečby, diagnostiky zdravotného stavu a s tým súvisiacimi účinkami či vhodnosti použitia spotrebičov, ktoré môžu akokoľvek ovplyvniť zdravotný stav. Pri akomkoľvek cvičení, masážnej terapii či kozmetickom zásahu existuje teoretická možnosť fyzického zranenia alebo napr. zhoršenia príznakov už existujúcich chorôb. Použitím tohto spotrebiča preto súhlasíte s tým, že ho používate na svoje vlastné riziko a preberáte všetky riziká zranení či zhoršenia zdravotného stavu na seba. Rovnako tak súhlasíte s pozbavením akýchkoľvek nárokov (či už známych, alebo neznámych) voči spoločnosti ETA a.s., ktoré plynú z nesprávneho používania tohto spotrebiča či z nedbalosti. Pred použitím akýchkoľvek spotrebičov, ktoré môžu ovplyvniť váš zdravotný stav, sa najprv poradte o vhodnosti ich použitia s vaším ošetrojúcim lekárom.

II. OPIS SPOTREBIČA (obr. 1)

A — Masážna pištoľ

- A1 — nabíjacia zdiereka
- A2 — prepínač ON / OFF (ZAP / VYP)
- A3 — svetelná signalizácia nabíjania
- A4 — držadlo

- A5 — vstupný otvor na nastavce
- A6 — displej
- A7 — tlačidlo prepínania intenzity vibrácií

B — Masážne nastavce

- B1 — guľatý nastavce
- B2 — kužeľový nastavce
- B3 — vidlicový nastavce
- B4 — plochý nastavce

- B5 — palcovitý nastavce
- B6 — úzky klinový nastavce
- B7 — obľúkovitý nastavce
- B8 — plochý / vzduchový nastavce
- B9 — krúžok vymedzovací (4 ks)

C — USB-C kábel *

D — Ochranné púzdro

* USB-C Kábel: k tomuto káblu USB-C môžete pripojiť zdroj s USB (napr. sieťový adaptér na striedavý prúd, záložný zdroj energie a pod.).

III. POKYNY K OBSLUZE


Predtým, ako budete môcť spotrebič riadne používať, je potrebné nabiť jeho akumulátor. Spotrebič je možné nabíjať s pripojeným USB-C káblom k sieťovému zdroju t.j. adaptéru na striedavý prúd alebo k záložnému zdroju energie.

NABÍJANIE (obr. 2)

- Pred prvým použitím, alebo pokiaľ ste spotrebič dlho nepoužívali, ho úplne nabite.
- Štandardná doba nabíjania je **cca 6—7 hod.** a plne nabitý nový akumulátor poskytne dobu prevádzky **až 240 minút**. Doba prevádzky klesá v závislosti na zaťažení spotrebiča a tiež starnutím a opotrebením akumulátora.

1. Uistite sa, že je spotrebič vypnutý.
2. Zapojte priložený USB-C kábel do nabíjacej zdiereky **A1** spotrebiča a pripojte druhý koniec k zdroju; napr. kompatibilného sieťového adaptéra na striedavý prúd alebo k záložnému zdroju energie. Pri nabíjaní nie je možné spotrebič používať. Pokiaľ bude zapnutý a začnete ho nabíjať, vypne sa.
3. Neprekračujte stanovenú dobu nabíjania! Pri nabíjaní alebo prevádzke strojčka dochádza k zahriatiu prístroja, čo je normálne a nie je dôvodom na reklamáciu.
4. Stav a priebeh procesu nabíjania je indikovaný na displeji **A6** (iba keď je spínač **A2** zapnutý), a svetelnou signalizáciou zariadenia na **A3**.
5. Hneď ako spozorujete zníženie výkonu alebo spotrebič sám vypne, akumulátor nabite.

Svetelná signalizácia prevádzky a nabíjanie (A3, A6)

10x blikanie / svieti na červeno symbol 	Vybitý akumulátor (spotrebič sa následne vypne)
Diódy A3 zhasnú	Vybitý akumulátor (spotrebič sa následne vypne)
Postupné pribúdanie na zeleno blikajúcich diód A3	Akumulátor sa nabíja

Trvalé svieti segmenty
A6 na modro

100%

Akumulátor je nabitý / signalizácia prevádzky
(jednotlivé segmenty počas prevádzky pri vybití
akumulátora postupne zhasínajú)

Optimalizujte životnosť akumulátora

- Nenechávajte v spotrebiči pripojený USB-C kábel.
- Pred nabíjaním nechajte akumulátor vychladnúť.
- Pre zaistenie dlhšej životnosti akumulátorovej batérie, odporúčame 2x za rok akumulátory používaním spotrebiča úplne vybiť a potom plne nabiť.

OVLÁDANIE (obr. 4)

- Prepínač **A2** prepnete do polohy “ON” spotrebič sa zapnete (rozsvieti sa displej) a potom sa automaticky spotrebič prepne do pohotovostného režimu.
- Krátkym dotykom tlačidla **A7** môžete prepínať medzi 10 intenzitami vibrácií. Nastavenú úroveň intenzity signalizuje príslušný symbol na displeji **A6**. Pri zapnutí svieti prvý symbol signalizujúci najnižšiu intenzitu vibrácií.
- Dlhým stlačením tlačidla **A7** (cca na 2 sekundy) počas funkcie sa spotrebič prepne do pohotovostného režimu).

Poznámka: Masážna pištoľ je vždy zapnutá 1 stupeň intenzity .

POUŽITIE

Masáž musí vždy pôsobiť príjemne a uvoľňujúco. Výskyt ľahkých hematómov je pozitívny efekt terapie a je úplne možný, pretože aplikáciou prístroja sa môže cielene podporovať prerušenie. Ojedinele sa môže vyskytnúť aj sčervenanie kože. Ak by sa u vás vyskytlo nadmerné podráždenie kože, ukončíte aplikáciu s prístrojom a poradte sa s lekárom. V závislosti od miery stuhnutia sa pre požadovanú oblasť (krk, plecia, chrbát, chrbát, ruky, sedacia časť alebo nohy) odporúča doba aplikácie cca 10 minút. Vyberte vhodný masážny nastavec, ktorá bude zodpovedať vašim potrebám a zdravotnému stavu, aby ste maximalizovali výhody a minimalizovali riziká masáže.

- Nastavce upevníte jednoduchým nasunutím (môžete mierne pootočiť) do vstupného otvoru pre nastavce **A5** (obr. 3). Odoberiete ich následne opačným spôsobom.
- Spotrebič používajte iba na čistú a suchú pokožku (odporúčame cez oblečenie). Nepoužívajte v kombinácii s masážnymi olejmi a pod.
- Priložte na masírované miesto a s miernym tlakom postupne posúvajte pištoľou po svalových partiách. Obecne platí, že by ste nemali jedno miesto masírovať príliš dlho - najlepšie asi 60 sekúnd na každú oblasť.

Typ	Nastavec	Použitie
B1	Gulatý	Univerzálna šetrná masáž väčších plôch, ako napr. rúk, lýtok, chrbta, bokov.
B2	Kuželový	Cielená intenzívna masáž konkrétnych miest, ako napr. dlaní, kĺbov, chodidiel.
B3	Vidlicový	Intenzívna masáž krku, okolia chrbtice či napr. achillových šliach.
B4	Plochý	Univerzálna intenzívna masáž určená na väčšinu svalových skupín a častí tela.
B5	Palcovitý	Pre menšie svalové partie na lepšie sústredenie a uvoľnenie svalov. Bolestivé oblasti chodidiel, ramien.

B6	Úzky klinový	Pre bolestivé oblasti bokov/chrbta.
B7	Obľúkový	Pre ramená a nohy. Simulovaná masáž poklepom s konštantnou intenzitou, napr. na ramenách, stehnách a iných zakrivených častiach tela.
B8	Plochý / vzduchový	Vhodné pre „kosti“ rôznych častí tela. Väčšia plocha, najlepšie začať pred zužovaním na miesto bolesti.

Funkcia automatického vypnutia

Po cca 10 minútach prevádzky sa spotrebič automaticky vypne.

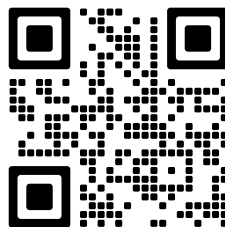
IV. ÚDRŽBA

Spotrebič je nutné čistiť po každom použití! Povrch spotrebiča a USB kábel utierajte iba mäkkou vlhkou handričkou. Vymeniteľné masážne nastavce (**B1-B8**) najprv zo spotrebiča odoberte. Nastavce **B2-B8** opláchnite pod tečúcou vodou a potom utrite do sucha. Penový nástavec **B1** čistíte vlhkým obrúskom, prípadne ho môžete opláchnuť (potom ho ihneď riadne vysušte). Nepoužívajte drsné a agresívne čistiace prostriedky! Ak je vymedzovací tesniaci krúžok **B9** na niektorom z nastavcov opotrebovaný alebo nepoškodený, nahradte ho novým (zhodného typu). Pri montáži postupujte opačným spôsobom. Spotrebič skladujte riadne očistený na suchom, bezprašnom mieste mimo dosahu detí a nesvojprávnych osôb.

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah dovnútorňých častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis! Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na opravu!

Prípadné ďalšie informácie o spotrebiči a servisnej sieti získate na infolinke +420 545 545 alebo na internetovej adrese www.eta.sk.

Informácie k reklamácií a oprave výrobkov nájdete na stránkach www.eta.cz/servis-eu.



V. EKOLÓGIA



Ak to rozmery umožňujú, na všetkých dieloch sú vytlačené znaky materiálov, ktoré sú použité na obalový materiál, komponenty a príslušenstvo, ako aj na ich recyklovanie. Uvedené symboly na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamenajú, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnu likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty. Použitý akumulátor bezpečne zlikvidujte prostredníctvom k tomu určených špecializovaných zberných sietí. Akumulátor nikdy nelikvidujte spálením!

Vybratie akumulátora

Akumulátor z prístroja vyberte iba po úplnom vybití (t.j. nechajte ho v chode tak dlho, pokiaľ sa jeho motor nezastaví) a až po ukončení životnosti spotrebiča!

Pri bežnej prevádzke sa akumulátor nevyberá a nie je dostupný! Za použitia vhodného nástroja rozoberte telo spotrebiča a následne akumulátor vyberte. Dbajte však na zvýšenú opatnosť, aby ste predišli reznému zraneniu.

VI. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie (V)	uvedené na typovom štítku
Hmotnosť spotrebiča (g)	779
Spotrebič triedy ochrany	III.
Rozmery (V x D x Š); mm	172 x 225 x 67
Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 45 - 60 dB, čo predstavuje hladinu „A“ akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.	

Zmena technickej špecifikácie a obsahu prípadného príslušenstvo podľa modelu výrobku je vyhradená výrobcem.

Upozornenia a symboly použité na spotrebiči, obaloch alebo v návode:

HOUSEHOLD USE ONLY | Len na použitie v domácnosti.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Nebezpečenstvo udusenía. Nepoužívajte toto vrecúško v kolískach, postielkach, kočíkoch alebo detských ohrádkach. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie.

DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS | Neponárať do vody alebo iných tekutín.



Nesmie byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom.



UPOZORNENIE



Čítajte návod na obsluhu

☐ Odnímateľná napájacia jednotka

Massage gun

eta 2660

Power Care Pro

INSTRUCTIONS FOR USE

Dear customer, thank you for purchasing our product. Please keep these instructions including the receipt and, if possible, the carton box with the internal packing.

I. SAFETY WARNING



- Please consider the instructions herein as a part of the appliance and pass them over to the next user of the appliance.
- The appliance is only designated to be used in household and for similar purposes. It is not designed to be used in massage saloon or for any other commercial utilisation! The appliance is not a medical instrument and is not used for medical purposes.
- This appliance may only be used by children aged 8 years or older, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Never immerse the appliance in water!
- When handling the appliance, please proceed so that no personal injury or damage to the appliance will occur.
- Protect the appliance from dust, chemicals, excessive humidity, toiletries, agresive liquid cosmetic **preparations and intensive temperature changes, and do not expose it to direct sunlight.**
- Do not use the appliance during bathing or showering and do not apply it to wet skin. The Massage gun is intended for dry use only.
- Do not insert the appliance or its accessories in any bodily orifices.
- Never use the appliance for other than the intended purposes as described in these instructions for use!
- Only use the appliance with the accessories designed for this type. Use of unapproved accessories may cause injury.
- **WARNING:** In the case of incorrect use of the appliance that contradicts the operating instructions, there is a risk of injury.
- Texts in a foreign language and images provided on the packaging or on the product, if any, are translated and explained at the end of this language version.
- The manufacturer is not responsible for any loss caused by improper handling of the appliance and its accessories (e.g. injury, harm to health) in the case of non-compliance with the safety instructions above. This appliance is not intended as a substitute for medical care.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Children must be kept away from the appliance and its adapter.
- The appliance has no charging source of its own, it is only designed for charging via USB (an adapter with USB output with output voltage of 5.0 V, and output current of at least 1 A). Before making any connection, please pay attention to instructions of the manufacturer of the respective power source.

- Never use the appliance if the adapter is damaged, if the appliance does not operate properly, fell on the ground and suffered any damage, or fell into water. In such case bring the appliance to the specialised service centre to verify the appliance safety and proper operation.
- For additional protection we recommend installing a protective switch (RCD) in the electrical circuitry of the bathroom, with the nominal actuating current not exceeding 30 mA. Ask an inspecting technician or an electrician for advice.
- The appliance and the connected adapter must not be used at places where it could fall into bath tub, wash basin or swimming pool. If the appliance fell into water anyway, do not take it out! First of all, unplug the adapter from the socket and only then take the appliance out. Then bring the appliance to a specialised service centre to check its safety and proper functionality.
- If the appliance is used in a bathroom, it must be disconnected from the mains after use by unplugging the power cord from the wall socket, because the appliance poses a risk if near to water, even when switched off.
- Always unplug the appliance from charger if you leave it unattended and cleaning.

WARNING

- **To power the appliance, only use a source of safe low voltage of 5 V which complies with applicable standards (mobile phone chargers with a USB-C connector with double insulation are suitable).**
- **Do not use USB ports on other devices (e.g. computers, laptops, tablets, mobile phones, etc.) to power the appliance. Such devices may not be dimensioned for the current consumption of the appliance and it could damage them.**

- The mains adapter supplied with the appliance is only designated for this appliance.
- Never plug the adapter in the electrical socket or unplug it with wet hands.
- Never immerse the adapter into water or other liquids (not even partly) and do not wash it in running water!
- The appliance gets hot when charging, which is absolutely normal.
- Charge the battery at a temperature close to the room temperature.
- Never charge the appliance in direct sunlight or close to heat sources, and if the temperature is below 10 °C or above 40 °C, adversely affects the accumulator service life.
- Prevent hanging the power adapter cord loosely over desktop edge where children may reach it.
- The power cord of the adapter must not be damaged with sharp or hot objects or open fire, and must not be immersed into water or bent over sharp edges.
- Do not use the appliance if you feel tired or weakened. After using painkillers, sedatives, narcotics or consumption of alcohol, the body sensitivity to pain is reduced.
- Do not use the appliance if your skin is oversensitive, damaged or exematic (e.g. in the case of **fresh scars, small injuries, burns, erythema, skin diseases...**).

- If you experience pain or discomfort during or after the massage, or if you experience any other health problems, switch off the appliance immediately and have a consultation with your doctor. Any bruises may occur regardless of the intensity setting or pressure applied. Check the frequently massaged parts and stop the massage immediately at the first signs of pain or discomfort.
- Talk to your doctor about the appropriateness of using the appliance if you are pregnant, have diabetes, neuropathy, heart failure, epilepsy, are injured or have undergone any type of surgery.
- Do not use the appliance on children, incapacitated persons or persons unable to express their feelings.
- Do not use the appliance in close proximity to the eyes, directly on the bones, head, spine or other sensitive parts of the body. Massage only soft (muscle) tissues.
- Keep your fingers, hair or other part of your body away from the shaft between the inlet hole and the inserted attachment, as this may pinch the skin / hair and genitals.
- Do not use the appliance continuously for more than one hour. Then let it cool for at least 30 minutes before using it again.
- This appliance contains batteries that may only be replaced by trained personnel.
- **The capacity of the product battery decreases over time. Decreasing of battery capacity occurs during normal use of the appliance and is considered usual wear and tear of the appliance. Decreasing battery capacity is not a defect of the appliance.**
- The accumulator must not be removed when the appliance is normally used. Only remove the accumulator if the appliance is to be discarded (see article V. ECOLOGY).

Note

ETA a.s. is not a licensed provider of health and cosmetic care and does not have expertise in the field of treatment, diagnostics of the health condition and related effects or suitability for the use of appliances that may affect the health condition in any way.

During any exercise, massage therapy or cosmetic intervention, there is a theoretical possibility of physical injury or, for example, worsening of the symptoms of existing diseases. By using this appliance, you agree that you use it at your own risk and assume all risks of injury or deterioration. You also agree to waive any claims (whether known or unknown) against ETA a.s. arising from improper use of this appliance or through negligence. Before using any appliances that may affect your health, first consult your doctor about the suitability of their use.

II. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE (Fig. 1)

A – Massage gun

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| A1 – charging socket | A5 – inlet for extensions |
| A2 – ON / OFF button | A6 – display |
| A3 – light charging signalization | A7 – touch sensor intensity switching |
| A4 – handle | |

B – Massage attachments

- | | |
|------------------------|------------------------------|
| B1 – round extension | B5 – thumb attachment |
| B2 – conical extension | B6 – narrow wedge attachment |
| B3 – fork attachment | B7 – curved attachment |
| B4 – flat attachment | B8 – flat / air attachment |
| | B9 – distance ring (4 psc.) |

C – USB-C cable *

- * USB-C cable: A source with USB terminal may be connected to USB-C cable (for example AC power adapter, backup power source, etc.).

D – Protective case

III. INSTRUCTIONS FOR USE



Before using the appliance, its battery must be charged first. Charging is possible with the enclosed USB-C cable from the mains, i.e. an AC adapter, or a backup power source.

CHARGING (Fig. 2)

- Before the first use or if the appliance was not used for a long time, charge it completely.
- The standard charging time is **approximately 6-7 hours**, and the fully charged accumulator allows for the operating time of **up to 240 minutes**. The operating time decreases depending on the appliance loading and due to the accumulator ageing and wear and tear.

1. Make sure the appliance is switched off.
2. Connect the enclosed USB-C cable to the power supply terminal **A1**, and connect the other side to a power source, for example to a compatible AC power adapter, or to a backup power source. While charging, the appliance cannot be in use.
If the appliance is turned on and you start charging, the appliance shall switch off.
3. Do not exceed the designated charging time!
4. The status and progress of charging is indicated by display **A6** and by indicator **A3**.
5. Charge the battery as soon as you notice reduced power or the appliance switches itself off.

Operation signal lights and charging lights (A3, A6)


10x flashing / on continuously red light segment 	Battery discharged (the device will switch off)
LEDs A3 go off	Battery discharged (the device will switch off)
Increasing number of green flashing LEDs A3	Accumulator is charging.
Blue light segments A6 on continuously 	Accumulator is charged / indication of operation (individual segments turn off during operation, as the battery discharges)

Optimise the battery service life

- Do not leave USB-C cable connected to the appliance.
- Let the accumulator cool down prior to charging. During charging or regular operation, the appliance heats up, which is a normal phenomenon, and not a reason for a complaint.
- To extend the lifespan of the accumulator, we recommend discharging the accumulator completely 2x a year by normal use and then charging it fully again.

CONTROL (Fig. 4)

- Press the switch **A2** to the position „ON“ (indicator **B5** indicating connection to the mains). The massage gun will automatically switch to standby mode.
- You can switch between 10 vibration intensities by briefly pressing the **A7** touch sensor. The set intensity level is indicated by the corresponding indicator light on the display **A6**. When switched on, the first indicator light illuminates, indicating the lowest vibration intensity.
- By long pushing of button **A7** (approx. for 2 seconds) you switch the appliance on/off.

Notes: The massage gun is set to 1 intensity level when switched on 

USE

Choose the appropriate massage head to suit your needs and health to maximize the benefits and minimize the risks.

- You attach the attachments by simply sliding them (you can turn them slightly) into the inlet opening for the attachments **A5** (Fig. 3). You will then remove them in the opposite way.
- Only use the appliance on clean and dry skin (recommended through clothing). Do not use in combination with massage oils, etc.
- Place on the massaged area and gradually move the gun over the muscular areas with slight pressure. In general, you should not massage the same area for too long - preferably about 60 seconds for each area.

Type	Extension	Use
B1	round extensio	Universal gentle massage of larger areas, such as hands, calves, back, hips.
B2	conical extension	Targeted intensive massage of specific places such as palms, joints, feet.
B3	fork	Intensive massage of the neck, around the spine or eg Achilles tendons.
B4	flat	Universal intensive massage designed for most muscle groups and body parts.
B5	thumb	Suitable for smaller muscle parts for better focus and muscle relaxation. Painful areas of the feet, shoulders.
B6	narrow wedge	Suitable for painful spots in the lumbar/back area.
B7	curved	Suitable for shoulders and legs. Simulated tapping massage with constant intensity e.g. on arms, thighs and other curved parts of the body.
B8	flat / air	Suitable for „bones“ of different parts of the body. Larger surface area, the best to start with before concentrating the focus on the pain location.

Auto-off mode

After approximately 10 minutes of continuous operation the appliance automatically switches off.

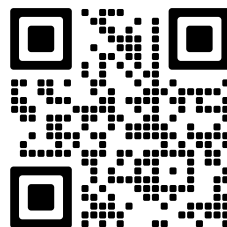
IV. MAINTENANCE

The appliance must be cleaned after every use! Clean the appliance surface and the USB cable only with use of a soft damp cloth. First, take down the removable heads (**B1-B8**) of the appliance. Rinse the **B2-B8** attachments under running water and then wipe dry. Clean the foam attachment **B1** with a damp cloth, or you can rinse it (then dry it immediately). Do not use any abrasive or aggressive cleaning agents! If the distance ring **B9** on any of the attachments is worn out or damaged, replace it with a new one (the same type). Proceed in reverse order to assemble all the components. Store the massage gun at a safe and dry place, out of reach of children and incapacitated people.

More extensive maintenance or maintenance requiring intervention in the inner parts of the appliance must be carried out by professional service!

Failure to comply with the instructions of the manufacturer will lead to expiration of the right to repair!

The information regarding warranty and product repairs you can find on the website www.eta.cz/servis-eu.



V. ENVIRONMENT



If the dimensions allow, there are labels of materials used for production of packing, components and accessories as well as their recycling on all parts. The symbols specified on the product or in the accompanying documentation mean that the used electrical or electronic products must not be disposed of together with municipal waste. For proper disposal, hand them over at special collection places where they will be accepted free of charge. Suitable disposal of the product can help to maintain valuable natural resources and to prevent possible negative impacts on the environment and human health, which could be the possible consequences of improper waste disposal. Ask for more details at the local authorities or at a collection site. Fines can be imposed for improper disposal of this type of waste in agreement with the national regulations. Dispose of the battery safely by means of collection networks intended for this purpose. Never dispose of the batteries by burning!

Taking out the battery

Only take out the battery from the appliance after it is fully discharged (i.e. let the appliance in operation until its motor stops), and after the end of the appliance's service life! The battery should not be removed and is not accessible during normal operation! With use of a suitable tool demount the appliance body and replace the accumulator. However pay attention to prevent any cut injury.

VI. TECHNICAL DATA

Voltage (V)	Specified on the rating place
Appliance weight (g)	779
Appliance protection class	III.
Dimensions (H x D x W) in mm	172 x 225 x 67
Noise level: Acoustic noise level of dB(A) re 1pW	45 - 60

The manufacturer reserves the right to change the technical specifications and accessories for the respective models.

Warnings and symbols used on the appliance, packaging or in the instructions manual

HOUSEHOLD USE ONLY, DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRANGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



It is not allowed to dispose it together with communal waste.



NOTICE



Please read the instructions manual

 Removable power supply unit

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Köszönjük, hogy termékünket választotta. A készülék használata előtt nagyon figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és lehetőség szerint a garancialevéllel, pénztári bizonylattal, csomagolással és a csomagolás belső részeivel együtt gondosan őrizze meg.

I. BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK



- Az útmutató utasításait tekintse a készülék tartozékaként és juttassa el azt a készülék bármilyen további felhasználójának!
- A készüléket csak háztartási, vagy ahhoz hasonló célokra szabad használni! Nem alkalmazható a masszázs szalonokban történő használatra, vagy egyéb kommersz alkalmazásra! A készülék nem orvosi műszer, és nem használják gyógyászati célokra.
- Ezt a terméket 8 éves korú és idősebb gyermekek, továbbá csökkent fizikai és mentális képességű vagy nem elegendő tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek is használhatják, amennyiben felügyelet alatt állnak vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozóan megfelelő módon kioktatták őket és megértik az esetleges veszélyhelyzetek értelmezését. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A felhasználó által történő tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik, ha nincsenek legalább 8 évesek és csak felügyelet mellett.
- A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel!
- Soha ne merítse a készüléket vízbe!
- A készüléket olyan módon használja, hogy azzal ne okozzon személyi sérülést, vagy a készülék károsodását!
- A készüléket védje a portól, kémiai szerektől, nagy nedvességtől, folyékony kozmetikai szerektől, nagy hőmérséklet változásoktól és ne tegye ki közvetlen napsugárnak!
- A tartozékokat ne dugja bele semmilyen testnyílásba!
- Ne használja a készüléket fürdés, zuhanyozás, vagy szaunázás közben és nedves, vagy műhajak vágására! Az Massázspisztoly csak száraz használatra javasolt!
- A készüléket csak erre a típusra szánt tartozékokkal használja! Más tartozékok használata veszélyt jelenthetnek a kezelő személyre!
- **FIGYELEM:** olyan készülék használata esetén, amely nem egyezik meg a használati utasítással, sérülés veszély állhat elő!
- A csomagoláson, illetve a készüléken található esetleges idegen nyelvű szövegek és képek magyarázata és fordítása a nyelv mutációjának végén található.
- A készüléket ne használja más célokra, mint amire az készült és amit ezen utasítás leírása tartalmaz!
- A gyártó nem vállal felelősséget a készülék és annak tartozékainak helytelen kezeléséért (pl. sérülés, egészség károsítása) és nem garanciaköteles a fenti biztonsági figyelmeztetések be nem tartása esetén! A készülék használata nem helyettesíti az orvosi ellátást!

SPECIÁLIS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Tartsa a gyerekeket távol a készüléktől és az adattortól!
- A készülék nem rendelkezik saját töltővel, kizárólag USB-n keresztül tölthető (USB kimenettel rendelkező adapter, amely 5,0 V kimeneti feszültséggel és minimum 1 A kimeneti árammal rendelkezik)!
Csatlakozás előtt figyeljen az adott forráshoz tartozó utasításokra!
- Soha ne használja a készüléket, ha az adapter megsérült, nem működik megfelelően, leesett a földre, vagy beleesett a vízbe!
Ilyen esetekben forduljon szakszervizhez!
- Kiegészítő védelemként javasoljuk a fürdőszoba elektromos hálózatába áramvédőt (RCD) beépíteni, ami **30 mA** értékű kioldóárammal működik.
Szaktanácsért forduljon revíziós, illetve elektromos szakemberhez!
- A készüléket és a becsatlakoztatott áramforrással ellátott alátétet nem szabad olyan helyen használni, ahol fürdőkádba, mosdóba, vagy medencébe eshet. Ha a készülék mégis vízbe esik, ne vegye azt ki a vízből! Mindenekelőtt kapcsolja ki a hálózati adapter csatlakozóját az el. dugaszoló aljzathól és csak azután vegye ki a vízből a készüléket. Ilyen esetekben a készüléket adja át szakszervizi vizsgálatokra, annak biztonságos és helyes működésének ellenőrzése céljából!
- Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után mindig húzza ki a tápkábelt az elektromos hálózatból, mert víz közelében az elektromos csatlakozás veszélyes lehet kikapcsolt állapotban is!

FIGYELMEZTETÉS!

- **A készülék működtetéséhez 5 V-os (max) kimenettel rendelkező tápegységet (pl. mobiltelefon adattort) kell használni. A tápegység feleljen meg a vonatkozó biztonsági és érintésvédelmi előírásoknak (kettős szigetelés).**
- **A készüléket ne üzemeltesse USB kimenetekről (pl. számítógép, laptop, táblagép, mobiltelefon stb.). Az ilyen eszközök nem feltétlenül tudják biztosítani a készülék működtetéséhez szükséges áramot.**

- Ha fáradt, vagy gyenge, ne használja a készüléket! Fájdalom csillapító, szedatívum, kábítószer, vagy alkohol fogyasztása után ne használja a készüléket!
- Ha fájdalmat, vagy kellemetlen érzést érez a masszázst alatti vagy után, vagy bármilyen más egészségügyi problémát tapasztal, azonnal kapcsolja ki a készüléket és forduljon orvoshoz! Bármilyen bekéklés előfordulhat az intenzitás beállításától, vagy az alkalmazott nyomástól függetlenül. Ellenőrizze a gyakran masszírozott részeket, és azonnal hagyja abba a masszázst, ha bármilyen fájdalmat, vagy kellemetlenséget érez!
- Ne használja a készüléket, ha túl érzékeny, sérült, vagy ekcémás a bőre (pl. **friss sebek, sérülések, égési sérülések, bőrbetegségek esetén!**)
- Beszéljen kezelőorvosával, hogy használhatja-e a készüléket, ha Ön terhes, cukorbetegség, neuropátiája, szívelégtelensége, epilepsziája van, sérült, vagy bármilyen típusú műtéten esett át!
- Ne használja a készüléket gyerekeknél, vagy olyan személyeknél, akik nem képesek az érzéseiket kimondani!

- Ne használja a készüléket a szemek közvetlen közelében, közvetlenül a csontokon, a fejen, a gerincen, vagy a test más érzékeny részein! Csak lágy (izom) szöveteket masszírozzon!
- Tartsa távol ujjait, haját, vagy más testrészét a bemeneti nyílás és a behelyezett tartozék közötti tengelytől, mert ez becsípheti a bőrt/hajt!
- Ne használja a készüléket folyamatosan egy óránál hosszabb ideig! Ezután hagyja hűlni legalább 30 percig, mielőtt újra használná!
- Ez a készülék olyan akkumulátorokat tartalmaz, amelyeket csak képzett személyzet cserélhet ki.
- A hálózati adaptert ne csatlakoztassa nedves kézzel az el. dugaszoló aljzatba ill. ne húzza abból ki!
- A készüléket, vagy az adaptert soha ne merítse vízbe, vagy más folyadékba (részben se) és ne mossa folyó víz alatt!
- Töltse az akkumulátort szoba hőmérsékleten!
- Ne dobja be az akkumulátort tűzbe, illetve robbanás veszélyes helyre!
- Ne töltse az akkumulátort, ha folyik belőle az elektrolit!
- A készülék túlterheltsége esetén, illetve ha magas hőmérsékleten használja a készüléket lehetséges, hogy az elektrolit kifolyik az akkumulátorból. Ha ráfolyik Önre az elektrolit, mossa le azt a területet vízzel, mossa meg szappannal, majd öblítse le citromlével, ecettel! Szembe kerülés esetén hosszú ideig öblítse ki a szemet vízzel, majd azonnal forduljon orvoshoz!
- 10 °C alatti és 40 °C fölötti környezetben való töltés negatívan befolyásolja az akkumulátor élettartamát.
- **A termék akkumulátorának kapacitása fokozatosan csökken. Az akkumulátor kapacitása a készülék normál használata során csökken, és a készülék elhasználódásának minősül. Az akkumulátor kapacitásának csökkenése nem minősül a készülék meghibásodásának.**
- A rendeltetészerű használat közben ne vegye ki az akkumulátorokat! Csak a készülék megsemmisítése előtt vegye ki az akkumulátorokat (lásza V. Fejezetet – ÖKOLÓGIA)!
- Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozó kábelt!
- Figyeljen arra, hogy az adapter tápkábele ne lógjon le a munkalapról, ahol a gyerekek számára elérhető lehet!
- A csatlakozó vezetékét nem szabad éles, vagy forró tárgyakkal, nyílt lánggal megrongálni, nem szabad azt vízbe meríteni sem éles peremeken áthajlítani!

Megjegyzés

Az ETA a.s. társaság nem egészségügyi és kozmetikai ápolási engedéllyel rendelkező szolgáltató, és nem rendelkezik szakértelemmel a kezelés, az egészségi állapot diagnosztizálása és az ehhez kapcsolódó hatások, illetve az egészségi állapotot bármilyen módon befolyásoló készülékek használatára való alkalmasság terén. Bármilyen gyakorlat, masszázsterápia, vagy kozmetikai beavatkozás során elméletileg fennáll a fizikai sérülés, vagy például a meglévő betegségek tüneteinek súlyosbodásának lehetősége. A készülék használatával Ön beleegyezik, hogy saját felelősségére használja, és vállalja a sérülések, vagy az elhasználódás minden kockázatát. Ön beleegyezik abba is, hogy lemond minden (akár ismert, akár ismeretlen) követelésről az ETA a.s.-vel szemben, amely a készülék nem megfelelő használatából, vagy hanyagságból ered. Mielőtt bármilyen olyan készüléket használna, amely hatással lehet az egészségére, először konzultáljon orvosával a használat alkalmasságáról!

II. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA (1. ábra)

A – Masszázsasztó

A1 – töltőaljzat

A2 – ON / OFF (BE / KI) gomb

A3 – töltési fényjelző

A4 – fogantyú

A5 – bemenet a hosszabbítókhöz

A6 – kijelzők érintő vezérléssel

A7 – gomb intenzitás kapcsoló

B – Masszázs tartozékok

B1 – kerek tartozék

B2 – kúpos hosszabbítás

B3 – villa tartozék

B4 – lapos tartozék

B5 – hüvelyk alakú tartozék

B6 – keskeny tartozék

B7 – íves tartozék

B8 – lapos / levegős tartozék

B9 – gyűrű csere (4 db)

C – USB-C kábel *

* **USB-C Kábel:** USB aljzattal rendelkező forrás csatlakozása (pl. hálózati adapter, energiaforrás, stb.).

D – Védő tok

III. HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK


Mielőtt elkezd a készüléket rendszeresen használni, szükséges lesz az akkumulátorát feltölteni! Ezt megteheti az adapterhez, vagy energiaforráshoz csatlakoztatott USB-C kábelen keresztül.

TÖLTÉS (2. ábra)

- Első használat előtt, vagy ha nem használta a készüléket hosszabb ideig, töltsse fel az akkumulátort teljesen!
- A töltés szokásos időtartama **kb. 6-7 óra** és egy teljesen feltöltött akkumulátor biztosítja az üzemidőt **max. 240 percre**. Az üzemidő a készülék terhelésétől, valamint az akkumulátor elöregedésétől és kopásától függően csökken.

1. Ellenőrizze, hogy a készülék ki van-e kapcsolva!
2. Csatlakoztassa az USB-C kábelt a töltő aljzatba **A1**, a másik végét pedig az energiaforráshoz; pl. kompatibilis hálózati adapterhez, vagy más energiaforráshoz!
Töltés közben nem lehet a készüléket használni!
Ha be van kapcsolva a készülék és elkezd az tölteni, a készülék ki fog kapcsolni.
3. Ne lépje túl a javasolt töltési időt!
4. A töltési folyamat állapotát és lefolyását az **A3** fényjelzés mutatja és a kijelzők **A6**.
5. Töltsse fel az akkumulátort, amint azt észleli, hogy csökkent a teljesítménye, vagy a készülék magától kikapcsol!

Az üzemelés és töltés fényjelzései (A3, A6)

10x villogás / tartós piros színű világítás		Lemerült akkumulátor (a készülék utána kikapcsol)
A A3 dióda LED-jei kialszanak		Lemerült akkumulátor (a készülék utána kikapcsol)
A zöld villogás LED-jei A3 számának fokozatos növekedése		Az akkumulátor feltöltődik

Tartós kék színű
világítás **A6**

100%

Az akkumulátor feltöltött / az üzemelés kijelzése (az egyes szegmensek fokozatosan kialszanak működés közben, amikor az akkumulátor kezd lemerülni)

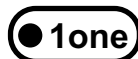
Akkumulátor élettartamának optimalizálása

- Ne hagyjon a készülékben csatlakoztatott USB-C kábelt!
- Hagyja ekkor az akkumulátort feltöltése előtt lehűlni. Töltés, vagy működés közben a készülék felmelegszik, ami normális és nem jelent okot reklamációra!
- Az akkumulátortelep élettartama növelése biztosítására, javasoljuk évente 2x az akkumulátorokat a készülék használatával teljesen kisütni, majd ismét teljesen feltölteni.

VEZÉRLÉS (4. ábra)

- Kapcsolja át a kapcsolót **A2** a „ON” állásba (kigyullad egy jelzőlámpa **B5**, ami a hálózati becsatlakoztatást jelzi). A készülék automatikusan bekapcsol készenléti módba.
- Az **A7** gomb rövid megnyomásával 10 vibrációs intenzitás között válthat. A beállított intenzitási szintet a megfelelő a kijelzőn jelzőlámpa **A6** jelzi. Bekapcsoláskor az első jelzőlámpa világít, jelezve a legalacsonyabb rezgésintenzitást.
- Tartsa lenyomva az **A7** gombot (kb. 2 másodpercig) a készülék be- és kikapcsolásához.

Megjegyzések: A masszázspisztoly mindig 1 intenzitási fokozaton van bekapcsolva .



HASZNÁLAT

- A tartozékokat egyszerűen becsúsztathatja (enyhén elfordíthatja) az **A5**-ös tartozékok bemeneti nyílásába (3. ábra). Ezután az ellenkező módon távolítsa el őket!
- A készüléket csak tiszta és száraz bőrfelületen használja ruhán keresztül! Ne használja együtt masszázsolajokkal stb.!
- Helyezze a pisztolyt a masszírozott területre, és enyhe nyomással fokozatosan mozgassa a pisztolyt az izomterületeken! Általában nem szabad túl sokáig masszírozni ugyanazt a területet – lehetőleg körülbelül 60 másodpercig minden területen.

Tipus	Tartozék	Használat
B1	Kerek	Univerzális gyengéd masszázs nagyobb területeken, mint például kéz, vádli, hát, csípő.
B2	Kúpos	Speciális helyek, például tenyér, ízületek, láb célzott intenzív masszázsa.
B3	Villás	Intenzív nyakmasszázs, a gerinc körül vagy pl. Achilles-ín.
B4	Lapos	Univerzális intenzív masszázs a legtöbb izomcsoporthoz és testrészhez.
B5	Hüvelyk alakú	Kisebb izomcsoportoknak a jobb pontosítás és izomlazítás érdekében. Fájdalmas lábterületek, vállak.
B6	Keskeny	Fájdalmas helyekre a derék / hát területén.
B7	Íves	Vállakra és lábakra alkalmas. Szimulált masszázs állandó intenzitással, például a karokon, combokon és más ívelt testrészeken.
B8	Lapos/levegős	Különböző testrészek „csontjaira” alkalmas. Nagyobb terület, fájdalom pontjára való szűkülés előtti kezdésre ideális.

Automatikus kikapcsolás funkció

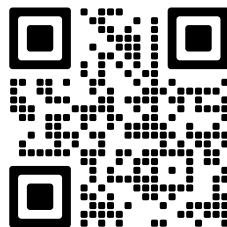
Kb. 10 perc folyamatos működés után a készülék automatikusan kikapcsol.

IV. KARBANTARTÁS

A készüléket szükséges minden használat után megtisztítani! Csak puha, nedves ruhával törölje le a készülék felületét és az USB-kábelt. Először távolítsa el a cserélhető fejeket (**B1-B8**) a készülékből. Öblítse le a **B2-B8** tartozékokat folyó víz alatt, majd törölje szárazra! Tisztítsa meg a **B1** habfeltétet egy nedves ruhával, vagy öblítse le (majd azonnal szárítsa meg). Ne használjon durva és agresszív tisztítószereket! Amennyiben az jelű gumi gyűrű **B9** elhasználódott vagy megrongálódott cserélje azt ki újra (azonos típusúra). Fordított sorrendben lehet majd a készüléket szeres. A masszázspisztoly biztonságos és száraz, gyermekek és nem önjógu személyek részére nem hozzáférhető helyen tárolja.

Azoknak az alkatrészeknek a cseréjét, amelyeknél a készülék elektromos részeibe történő beavatkozás szükséges, csak szakszervíz végezheti!

A garanciával és a termékjavítással kapcsolatos információkat a www.eta.cz/servis-eu weboldalon találja.



V. ÖKOLÓGIA



Ha a méretek megengedek, akkor a csomagolóanyagokon, a komponenseken és a tartozékokon valamennyi darabra rányomtatottak az anyagjelzések, illetve azok újrahasznosítási jelzései. A terméken vagy annak kísérő dokumentációjában feltüntetett jelzések azt jelentik, hogy az elhasználódott elektromos és elektronikus termékeket nem szabad a kommunális hulladékokkal együtt ártalmatlanítani. A helyes ártalmatlanítás céljából adja le azokat az arra kijelölt hulladékgyűjtő helyeken, ahol azokat ingyenesen veszik át. A termékek helyes ártalmatlanításával értékes természeti forrásokat segít megőrizni és megelőzi azok nem megfelelő ártalmatlanításból következő potenciálisan negatív hatásait a környezetre és az emberi egészségre. További részleteket kérjen a helyi önkormányzattól vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő helyen. Ezen hulladék anyagok helytelen ártalmatlanítása néhány ország előírásai szerint pénzbírsággal is járhat. Biztonságosan dobja el a használt akkumulátort, az arra a célra kijelölt speciális gyűjtőbe! Ne égesse el az akkumulátort!

Akkumulátor eltávolítása

Az akkumulátort vegye ki a készülékből, ha teljesen lemerült (azaz hagyja a készüléket működni, amíg teljesen meg nem áll a motorja) és ha a készülék élettartama lejárt! Általános működésnél az akkumulátort nem kell kivenni! Megfelelő eszközzel szerelje szét a készülék testét, majd vegye ki az akkumulátort. A borítás eltávolítása után javasoljuk, hogy a borítást óvatosan vágja le!

VI. MŰSZAKI ADATOK

Feszültség (V)	Típus címkéjén látható
Készülék súlya (g)	779
Védőosztály	III.

Méretetek (M x H x Sz); mm	172 x 225 x 67
Zajkibocsátási érték dB(A) re 1pW	45 - 60

A technikai specifikációk és modell szerinti esetleges tartozékok változtatásának jogát a gyártó fenntartja!

A készüléken, annak csomagolásán vagy útmutatójában található figyelmeztetések és szimbólumok:

HOUSEHOLD USE ONLY

Kizárólag háztartási használatra alkalmas.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRANGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót bölcsőkben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban

DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS

Ne merítse vízbe vagy más folyadékba.



Nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni!



FIGYELMEZTETÉS



Olvassa el a használati utasítást



Leválasztható töltő egység

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowny kliencie, dziękujemy za wybór naszego urządzenia. Kupiliście Państwo produkt wysokiej jakości. Aby prawidłowo go obsługiwać, należy uważnie przeczytać instrukcję. Instrukcję wraz z dowodem zakupu należy przechowywać w odpowiednim, bezpiecznym miejscu.

I. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Instrukcje zawarte w podręczniku należy uważać za część urządzenia i przekazać każdemu innemu użytkownikowi urządzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i podobnego! Nie jest przeznaczone do wykorzystania w salonie masażu lub innego wykorzystania komercyjnego! Urządzenie nie jest instrumentem medycznym i nie jest używane do celów medycznych.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia, oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego używaniem. Bawienie się urządzeniem jest zabronione dzieciom. Czyszczenie i konserwacja bez nadzoru dorosłych jest dzieciom zabroniona.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie!
- Przy manipulowaniu z urządzeniem należy postępować w taki sposób, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.
- Urządzenie należy chronić przed kurzem, chemikaliami, nadmierną wilgocą, potrzebami toaletowymi, agresywnymi płynami kosmetycznymi dużymi zmianami temperatury i nie wystawiać go na działanie promieni słonecznych.
- Nie używać podczas kąpieli, pod prysznicem lub w saunie i na wilgotną skórę. Pistolet masażowy jest przeznaczony wyłącznie do użytku na sucho.
- Urządzenia ani akcesoriów nie wkładać do wszelkich cielesnych otworów.
- Nigdy nie używaj urządzenia do innego celu niż ten, do którego jest przeznaczone i opisane w niniejszej instrukcji!
- Używaj urządzenia wyłącznie z akcesoriami przeznaczonymi dla tego typu. Korzystanie z akcesoriów niezatwierdzonych może spowodować obrażenia.
- **OSTRZEŻENIE:** W przypadku niewłaściwego użytkowania urządzenia, które nie jest zgodne z instrukcją, istnieje ryzyko zranienia.
- Teksty w języku obcym i rysunki pojawiające się na opakowaniu lub produkcie są przetłumaczone i wyjaśnione na końcu niniejszej mutacji językowej.
- Producent nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego posługiwania się urządzeniem (np. zranienia, urazy na zdrowiu) i nie ponosi odpowiedzialności z tytułu w przypadku niezastosowania się do powyższych środków ostrożności. Używanie tego urządzenia nie zastępuje opieki lekarskiej.

SZCZEGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Urządzenie i adapter muszą być przechowywane z dala od dzieci.
- Urządzenie nie ma własnego źródła ładowania, jest zaprojektowane do ładowania tylko ze źródła USB (zasilacz z wyjściem USB, z napięciem wyjściowym 5,0 V i prądem wyjściowym, co najmniej 1 A), przed podłączeniem należy zapoznać się z instrukcjami producenta tych źródeł ładowania.
- Nigdy nie używać urządzenia z uszkodzonym zasilaczem, jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, spadło na ziemię i zostało uszkodzone lub wpadło do wody. W takich przypadkach należy zanieść urządzenie do specjalistycznego serwisu, aby zweryfikować jego bezpieczeństwo i prawidłowe działanie.
- Aby zapewnić dodatkową ochronę, zalecamy zainstalowanie do obwodu elektrycznego w łazience wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) ze znamionowym prądem zadziałania nie większym niż **30 mA**. Skonsultuj się z technikiem rewizyjnym lub elektrykiem.
- Urządzenie z dołączonym adapterem nie może być stosowane w miejscach, gdzie może spaść do wanny, zlewu lub basenu. Jeżeli urządzenie wpadło do wody, nie należy go wyciągać! Po pierwsze, należy odłączyć zasilacz od sieci, dopiero potem wyjąć. W takich przypadkach trzeba odnieść urządzenie do specjalistycznego serwisu w celu sprawdzenia jego bezpieczeństwa i prawidłowego działania.
- Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po użyciu musi być odłączone od sieci przez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka. Urządzenie znajdujące się w pobliżu wody stanowi zagrożenie, nawet wtedy, gdy jest wyłączone.

OSTRZEŻENIE

- Do zasilania urządzenia używaj tylko źródła bezpiecznego niskiego napięcia 5 V spełniającego obowiązujące normy (odpowiednia jest ładowarka do telefonów komórkowych z wejściem USB-C w podwójnej izolacji).
 - Do zasilania urządzenia nie używaj portów USB z innych urządzeń (np. komputer, notebook, tablet, telefon komórkowy itd.). To urządzenie nie musi być przystosowane do pobierania prądu i mogłoby dojść do ich uszkodzenia.
- Urządzenie nie może być stosowane, jeżeli czujesz się zmęczony, osłabiony. Po użyciu leków przeciwbólowych, uspokajających, narkotyków lub po spożyciu alkoholu, w tych okolicznościach jest obniżona wrażliwość na ból
 - W razie odczuwania podczas masażu lub po nim bólu lub nieprzyjemnych wrażeń, lub w razie jakichkolwiek innych dolegliwości zdrowotnych natychmiast wyłączyć urządzenie i konsultować jego dalsze użycie ze swoim lekarzem. Ewentualne siniaki mogą się pojawić niezależnie od nastawienia intensywności lub użytego nacisku. Należy kontrolować często masowane części ciała i przy pierwszych objawach bólu lub dyskomfortu natychmiast przerwać masaż.

- Nie należy używać urządzenia do skóry wrażliwej, uszkodzonej lub z wypryskami (takiej jak **świeże blizny, różne rany, oparzenia, zacerwienie, choroby skóry...**).
- Stosowność użycia urządzenia należy skonsultować ze swoim lekarzem w przypadku ciąży, cukrzycy, neuropatii, niewydolności serca, epilepsji, po zranieniu lub jakimkolwiek rodzaju operacji.
- Z urządzenia nie powinny korzystać dzieci, osoby niekompetentne lub osoby, które nie są w stanie wyrazić swoich uczuć.
- Nie zbliżać palców, włosów lub innej części ciała do wałka między otworem wejściowym i nasuniętą przystawką, grozi przycięcie skóry/włosów.
- Nie używać urządzenia w bezpośredniej bliskości oczu, bezpośrednio na kościach, na głowie, kręgosłupie lub innych wrażliwych częściach ciała. Masować tylko miękkie tkanki (mięśniowe).
- Nie używać urządzenie nieprzerwanie dłużej niż jedną godzinę. Następnie pozwolić mu przed następnym użyciem ostygnąć minimalnie 30 minut.
- To urządzenie zawiera baterie, które mogą być wymieniane wyłącznie przez przeszkolony personel.
- Zasilacza nie podłączać do gniazdka elektrycznego i nie wyjmować z gniazdka mokrymi rękami.
- Urządzenia lub zasilacza nigdy nie zanurzać w wodzie, lub innych cieczach (nawet częściowo) i nie myć pod bieżącą wodą!
- Ładowanie akumulatora wykonywać w normalnej temperaturze pokojowej.
- Nie wrzucać akumulatora do ognia. Niebezpieczeństwo wybuchu!
- Nie należy ładować urządzenia na pełnym słońcu lub w pobliżu źródeł ciepła, a jeśli temperatura wynosi poniżej 10 °C lub powyżej 40 °C, ma negatywny wpływ na trwałość akumulatora.
- **Pojemność akumulatora produktu stopniowo maleje. Zmniejszenie pojemności akumulatora występuje podczas normalnego użytkowania urządzenia i jest uważane za zużycie urządzenia. Zmniejszenie pojemności akumulatora nie stanowi wady urządzenia.**
- Akumulatory nie są wyjmowane podczas normalnej pracy urządzenia. Wyjmij akumulatory tylko wtedy, gdy urządzenie ma być zlikwidowane (patrz rozdz. **V. EKOLOGIA**).
- Regularnie sprawdzaj stan przewodu zasilającego adaptera.
- Nie dopuszczaj, aby przewód zasilający luźno wisiał nad krawędzią powierzchni roboczej, gdzie mogą dosięgnąć dzieci.
- Przewód zasilający nie może być uszkodzony przez ostre lub gorące przedmioty, otwarty ogień. Nie zanurzać w wodzie lub nie zginać przez ostre krawędzie.

Uwaga

Spółka ETA a.s. nie jest licencjonowanym dostawcą opieki zdrowotnej i kosmetycznej i nie posiada wiedzy fachowej w zakresie leczenia, diagnozowania stanu zdrowia i z tym związanego działania lub stosowności użycia urządzeń, które mogą mieć jakikolwiek wpływ na stan zdrowia. Podczas jakiegokolwiek ćwiczenia, terapii masażowej, lub zabiegu kosmetycznego istnieje teoretyczna możliwość zranienia fizycznego lub np. pogorszenia objawów już istniejących chorób. Używając tego urządzenia klient wyraża zgodę na to, że używa go na własne ryzyko i przyjmuje wszelkie ryzyka zranienia lub pogorszenia stanu zdrowia na siebie. Wyraża również zgodę na zwolnienie od jakichkolwiek roszczeń (znanych i nieznanych) spółki ETA a.s., które wynikają z nieprawidłowego używania tego urządzenia lub z zaniedbania. Przed użyciem jakichkolwiek urządzeń, które mogą mieć wpływ na stan zdrowia, należy najpierw zasięgnąć porady swojego lekarza.

II. OPIS URZĄDZENIA (rys. 1)

A – Pistolet masażowy

- A1 – gniazdko do ładowania
- A2 – przycisk ON / OFF (WŁ / WYŁ)
- A3 – sygnalizacji świetlnej ładowania
- A4 – uchwyt

- A5 – otwór wejściowy na przystawki
- A6 – cyfrowy wyświetlacz
- A7 – przełączanie intensywności wibracji

B – Przystawki masażowe

- B1 – przystawka okrągła
- B2 – przystawka stożkowa
- B3 – przystawka widełkowa
- B4 – przystawka płaska

- B5 – przystawka palcowa
- B6 – przystawka wąska klinowa
- B7 – przystawka łukowa
- B8 – przystawka płaska / powietrzna
- B9 – pierścień dystansowy (4 szt.)

C – Kabel USB-C *

* **Kabel USB-C:** do tego kabla USB-C podłączyć źródło z USB (na przykład zasilacz sieciowy prądu przemiennego, zapasowe źródło energii itp.).

D – Futerał ochronny


III. INSTRUKCJE DOT. OBSŁUGI

Przed prawidłowym korzystaniem z urządzenia, należy naładować akumulator. Urządzenie można ładować za pomocą kabla USB-C podłączonego do źródła prądu tj. zasilacza prądu przemiennego lub zapasowego źródła zasilania.

ŁADOWANIE (rys. 2)

- Przed pierwszym użyciem lub jeśli nie korzystano z urządzenia przez dłuższy czas, należy naładować je całkowicie.
 - Standardowy czas ładowania wynosi **ok. 6-7 godz.** a w pełni naładowany akumulator zapewnia czas pracy **do 240 minut**. Czas pracy skraca się w zależności od obciążenia urządzenia oraz wieku i zużycia akumulatora.
1. Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
 2. Podłączyć dołączony kabel USB-C do gniazda ładowania **A1** urządzenia i podłączyć drugi koniec do źródła zasilania; taki jak kompatybilny zasilacz sieciowy prądu zmiennego lub zapasowe źródło zasilania. Urządzenia nie można używać podczas ładowania. Jeśli urządzenie jest włączone i rozpocznie się ładowanie, urządzenie zostanie wyłączone.
 3. Nie przekraczać określonego czasu ładowania!
 4. Stan i przebieg ładowania są wskazywane na sygnalizacji świetlnej **A3** i wyświetlaczu **A6**.
 5. W razie zauważenia obniżonej mocy lub samoczynnego wyłączenia urządzenia należy naładować akumulator.

Sygnalizacja świetlna pracy i ładowanie (A3, A6)

10x miganie / stałe świeci na segmencie czerwono		Rozładowany akumulator (następnie urządzenia wyłączy się)
Zgasną diody A3		Rozładowany akumulator (następnie urządzenia wyłączy się)
Stopniowe przybywanie zielono migających diody A3		Akumulator się ładuje.

Stale świeci na niebiesko segmentów **A6**

100%

Akumulator naładowany / sygnalizacja pracy (poszczególne segmenty podczas pracy i rozładowywania akumulatora stopniowo gasną)

Zoptymalizować żywotność akumulatora

- Nie zostawiać podłączonego kabla USB-C w urządzeniu.
- Przed ładowaniem akumulator musi ostygnąć. Podczas ładowania lub działania urządzenie nagrzewa się, co jest normalne i nie jest powodem do reklamacji.
- Aby zapewnić dłuższą żywotność baterii akumulatora, zaleca się 2 razy w roku, całkowicie rozładować, a następnie w pełni naładować.

OBSŁUGA (rys. 3)

- Przełącznik przełączyć **A2** do pozycji „ON” (zaświeci się lampka **B5**, która sygnalizuje podłączenie do prądu). blender jest automatycznie włączony do trybu gotowości.
- Krótkim naciśnięciem przycisku **A7** można przełączać między 10 stopniami intensywności wibracji. Nastawiony poziom intensywności sygnalizuje odpowiednia kontrolka na wyświetlaczu **A6**. Po włączeniu świeci pierwsza kontrolka sygnalizująca najniższą intensywność wibracji.
- Długim naciśnięciem przycisku **A7** (na ok. 2 sekund) włączyć/wyłączyć urządzenie.

Uwagi: Pistolet masażowy włącza się zawsze na 1 poziomie intensywności

1one

PRZEZNACZENIE

- Przystawki mocuje się przez zasunięcie (można nieco obrócić) do otworu wejściowego na przystawkę **A5** (rys. 3). Zdejmuje się w odwrotny sposób.
- Używać urządzenia tylko na czystą i suchą skórę (zalecane przez odzież). Nie używać w kombinacji z olejkami masażowymi, itp.
- Przyłożyć do masowanego miejsca i lekko dociskając przemieszczać pistolet po partiach mięśni. Ogólnie obowiązuje, że nie należy masować za długo jednego miejsca - najlepiej ok. 60 sekund na każdą partię.

Typ	Końcówka	Przeznaczenie
B1	Okrągła	Uniwersalny delikatny masaż większych powierzchni, np. rąk, łydek, pleców, boków
B2	Stożkowa	Precyzyjny intensywny masaż konkretnych miejsc, np. dłoni, stawów, stóp.
B3	Widelkowa	Intensywny masaż szyi, okolicy kręgosłupa, lub np. ścięgien Achillesa.
B4	Płaska	Uniwersalny intensywny masaż przeznaczony do większości grup mięśni i części ciała.
B5	Palcowa	Na mniejsze partie mięśniowe dla lepszego trafienia i rozluźnienia mięśni. Bolesne miejsca stopy, ramienia.
B6	Wąska klinowa	Na bolesne miejsca w okolicy bioder / pleców.
B7	Łukowa	Wskazana na ramiona i nogi. Symulowany masaż oklepujący o stałej intensywności, np. ramion, ud i innych zakrzywionych części ciała.
B8	Płaska / powietrzna	Przeznaczona na „kości” różnych części ciała. Większa powierzchnia, najlepsza na początek przed zawężeniem masowanej powierzchni na miejsce bólu.

Funkcja automatycznego wyłączenia

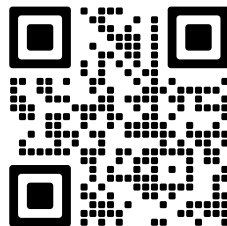
Po ok. 10 minutach pracy urządzenia automatycznie wyłączy się.

IV. KONSERWACJA

Urządzenie należy wyczyścić po każdym użyciu! Powierzchnię urządzenia i kabel USB wycierać tylko miękką wilgotną ściereczką. Wymienne głowice **B1-B8** najpierw zdjąć z urządzenia. Przystawki **B2-B8** opłukać pod bieżącą wodą a następnie wytrzeć do sucha. Nasadkę piankową **B1** wyczyścić wilgotną ściereczką lub wypłucz ją (następnie natychmiast wysusz). Nie używać ostrych i agresywnych detergentów! Jeśli pierścień dystansowy **B9** na którymkolwiek z mocowań jest zużyta lub uszkodzona zastąp ją nową (tego samego typu). W odwrotny sposób można wszystkie części złożyć. Urządzenie należy przechowywać na bezpiecznym, suchym miejscu, z dala od dzieci i osób nieuprawnionych.

Wymiana elementów, które wymagają ingerencji do części elektrycznej urządzenia może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis! Nie przestrzeganie wskazówek producenta powoduje utratę prawa do napraw!

Informacje dotyczące reklamacji i napraw produktów można znaleźć na stronie www.eta.cz/serwis-eu.



V. EKOLOGIA



Jeżeli tylko pozwoliły na to rozmiary, na wszystkich elementach wydrukowano znaki materiałów zastosowanych do produkcji opakowań, komponentów i wyposażenia, jak również ich przetwarzania wtórnego. Symbole umieszczone na produktach lub w załączonej dokumentacji oznaczają, że zastosowanych elementów elektrycznych lub elektronicznych nie można poddawać utylizacji wraz z odpadem komunalnym. Produkt należy odnieść do specjalnych punktów zbiorczych, w których będą przyjęte bez opłaty. Dzięki poprawnej utylizacji pomogą Państwo zachować cenne źródła i pomogą w profilaktyce ewentualnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. W celu uzyskania innych szczegółowych informacji dotyczących utylizacji należy zwrócić się do najbliższego urzędu lub punktu zbiorczego. Niewłaściwy sposób utylizacji urządzenia może podlegać karze – zgodnie z przepisami krajowymi i międzynarodowymi. Bezpieczne usuwanie zużytych akumulatora, za pośrednictwem specjalnych punktów zbiórki. Nigdy nie wrzucać akumulatora do ognia!

Wyjmowanie akumulatora

Akumulator można wyjąć z urządzenia dopiero po całkowitym rozładowaniu (np. pozostawić uruchomione urządzenie do momentu zatrzymania silnika) i po zakończeniu żywotności urządzenia! Podczas normalnej pracy nie wyjmuje się akumulatora i jest on niedostępny! Z pomocą odpowiedniego narzędzia otworzyć obudowę urządzenia a następnie wyjąć akumulator. Uważać jednak, aby uniknąć zranienia.

VI. DANE TECHNICZNE

Napięcie (V)	wskazane na tabliczce znamionowej
Waga urządzenia (g)	779

Urządzenie klasy ochrony	III.
Wymiary (V x D x Š); mm	172 x 225 x 67
Poziom hałas dB(A) re 1pW	45 - 60

Zmiana specyfikacji technicznych i akcesoriów w zależności od modelu produktu jest zastrzeżona przez producenta.

Ostrzeżenia i symbole stosowane na urządzeniu, opakowaniu lub w instrukcji

HOUSEHOLD USE ONLY

Tylko do zastosowania w gospodarstwie domowym..



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRANGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojcach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!

DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS

Nie zanurzać do wody lub innych cieczy.



Nie wolno go wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi



Zapoznaj się z instrukcją obsługi



Zdejmowana jednostka zasilająca

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produktes. Bewahren Sie diese Anleitung gemeinsam mit dem Kassenbeleg und nach Möglichkeit auch mit der Verpackung gut auf.

I. SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Die Anweisungen der Anleitung betrachten Sie als Teil des Elektrogerätes und übergeben Sie die Anleitung einem jeden weiteren Nutzer.
- Das Gerät ist ausschließlich zur Nutzung in den Haushalten und zu ähnlichen Zwecken bestimmt! Es wurde nicht zu den Zwecken der Verwendung in Massage Salons oder zu anderen kommerziellen Zwecken konstruiert! Das Gerät ist kein medizinisches Instrument und wird nicht für medizinische Zwecke verwendet.
- Dieses Gerät darf von Kindern im Alter von mehr als 8 Jahren oder Personen mit eingeschränkten physischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit unzureichenden Erfahrungen und Kenntnissen genutzt werden, wenn sie unter Aufsicht sind oder über die Nutzung des Gerätes auf eine sichere Art und Weise angewiesen wurden und sich eventueller Gefahren bewusst sind. Es muss gesichert werden, dass Kinder mit dem Gerät nicht spielen. Reinigung und Wartung darf von Kindern unter 8 Jahren und ohne Aufsicht nicht durchgeführt werden.
- Tauchen Sie das Gerät nie ins Wasser!
- Verwenden Sie das Gerät auf solche Weise, dass es zu keiner Verletzung von Personen oder Beschädigung des Gerätes kommt.
- Schützen Sie das Gerät gegen Staub, Chemikalien, übermäßige Feuchtigkeit, hygienische Mittel, aggressive kosmetische Flüssigkeitsmittel, große Temperaturänderungen und gegen direkte Sonneneinstrahlung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht beim Baden, Duschen oder Saunieren und auf nasser Haut. Die Massagepistole ist nur für Verwendung auf trockener Haut bestimmt.
- Stecken Sie das Gerät oder das Zubehör in keine Körperöffnungen ein.
- Verwenden Sie das Gerät nie zu anderen Zwecken, als in der Bedienungsanleitung bestimmt!
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich mit dem für diesen Typ bestimmten Zubehör. Die Verwendung vom nicht autorisierten Zubehör kann zu Verletzungen führen.
- **ACHTUNG:** Bei unrichtiger Verwendung des Gerätes im Widerspruch mit der Bedienungsanleitung, besteht Verletzungsgefahr.
- Eventuelle fremdsprachliche Texte und Bilder an den Verpackungen oder am Gerät sind am Ende dieses Dokuments erklärt und übersetzt.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unrichtige Verwendung des Gerätes entstehen - z.B. Verletzung, Gesundheitsschaden und ist aus im Falle der Nicht-Einhaltung der oben aufgeführten Sicherheitsanweisungen nicht verantwortlich. Die Verwendung dieses Gerätes ist nicht als Ersatz ärztlicher Behandlung anzusehen.

SPEZIELLE SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Halten Sie Kinder außerhalb der Reichweite des Gerätes und seines Anschlusses.
- Das Gerät hat kein eigenes Netzteil, es wird lediglich von einer USB-Quelle (Netzteil mit USB-Anschluss) mit Ausgangsspannung von 5,0 V und mit Ausgangsstrom von minimal 1000 mA aufgeladen, achten Sie bitte vor dem Anschließen auf die Hinweise der Hersteller dieser Einspeisequellen.
- Trennen Sie das Gerät vom Netz/vom Netzteil, immer wenn Sie es ohne Aufsicht lassen und immer vor dem Reinigen.
- Zur Absicherung des ergänzenden Schutzes empfehlen wir eine Stromsicherung (RCD) mit dem Nennstrom nicht höher als **30 mA** in den elektrischen Einspeisungskreis des Badezimmers zu installieren. Fragen Sie den Revisionstechniker oder Elektriker um Beratung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzteil beschädigt ist, nicht richtig funktioniert, auf den Boden gefallen ist und beschädigt wurde oder ins Wasser gefallen ist. In solchen Fällen bringen Sie das Gerät zur Service-Stelle für die Überprüfung des sicheren Betriebs und der richtigen Funktion.
- Das Gerät mit angeschlossenem Anschluss/Netzteil darf nicht an Stellen verwendet werden, an denen er in die Badewanne, in den Waschbecken oder ins Schwimmbad fallen könnte. Fällt das Gerät trotzdem ins Wasser, berühren Sie ihn oder das Wasser nicht! Trennen Sie zuerst den Anschluss/den Netzteil von der el. Steckdose und erst dann entnehmen Sie das Gerät. In solchen Fällen bringen Sie das Gerät zur Service-Stelle für die Überprüfung des sicheren Betriebs und der richtigen Funktion.
- Wird das Gerät im Badezimmer aufgeladen, ist es notwendig, es nach dem Aufladen vom elektrischen Netz durch das Ausziehen aus der Steckdose/dem Netzteil zu trennen, da es in der Nähe des Wassers eine Gefahr darstellt, und zwar auch wenn es ausgeschaltet ist.

HINWEIS

- Zur el. Versorgung des Gerätes benutzen Sie nur die Quelle der sicheren Kleinspannung 5 V, die den geltenden Normen entspricht (geeignet ist Handy-Ladegerät mit USB-C-Stecker in der Doppelisolation).
- Zur el. Versorgung des Gerätes dürfen Sie nicht die USB-Ports auf anderen Anlagen nutzen (z.B. Computer, Notebook, Tablet, Handy usw.). Diese Anlagen sind unter Umständen nicht für die Stromentnahme des Gerätes ausgelegt und so kann es zu deren Beschädigung kommen.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie sich müde und geschwächt fühlen. Nach der Einnahme von Analgetika, Sedativa, Rauschstoffen oder nach dem Alkoholgenuss, ist die Schmerzempfindlichkeit vom Organismus gesenkt.
- Wenn Sie während oder nach der Massage Schmerzen, Unwohlsein verspüren oder wenn andere gesundheitliche Probleme auftreten, schalten Sie das Gerät sofort aus und konsultieren Sie Ihren Arzt für die weitere Anwendung. Unabhängig von der Intensitätseinstellung oder dem ausgeübten Druck, kann es zu Blutergüssen kommen. Kontrollieren Sie die massierten Stellen häufig und brechen Sie die Massage bei den ersten Anzeichen von Schmerzen oder Unwohlsein sofort ab.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie sensible, beschädigte oder Ekzem-anfällige Haut haben – z.B. neue Narben, verschiedene Risse, Verbrennungen, rote Stellen, Hauterkrankungen.
- Sprechen Sie mit Ihrem Arzt über die Eignung des Gerät, wenn Sie schwanger sind, an Diabetes, Neuropathie, Herzschwäche oder Epilepsie leiden, einen Unfall hatten oder sich einer Operation unterzogen haben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Kindern, an nicht zurechnungsfähigen Personen oder Personen, die ihre Gefühle nicht ausdrücken können.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe der Augen, direkt auf Knochen, Kopf, Wirbelsäule oder anderen empfindlichen Körperteilen und im Genitalbereich. Massieren Sie nur Weichgewebe (Muskeln).
- Bringen Sie Ihre Finger, Haare oder andere Körperteile nicht in die Nähe des Schaft zwischen der Einlassöffnung und dem eingeführten Aufsatz, da die Gefahr besteht, dass Haut/Haare eingeklemmt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht länger als eine Stunde ununterbrochen. Lassen Sie diese dann mindestens 30 Minuten lang abkühlen, bevor Sie sie wieder verwenden.
- Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von geschulten Personen ausgetauscht werden können.
- **Tauchen Sie den Anschluss/den Netzteil nie ins Wasser oder andere Flüssigkeiten (auch nicht teilweise) und spülen Sie es nicht unter laufendem Wasser ab!**
- Stecken Sie den Anschluss/den Netzteil in und aus der Steckdose nicht mit nassen Händen.
- Führen Sie das Aufladen des Akkus bei üblicher Zimmertemperatur durch.
- Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer. Es besteht Explosionsgefahr!
- Laden Sie das Gerät und lassen Sie es nie unter direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Wärmequellen und falls die Temperatur unter 10 °C oder über 40 °C ist, die Betriebsdauer des Akkus wird dadurch ungünstig beeinflusst.
- **Die Batteriekapazität des Produkts nimmt allmählich ab. Die Verringerung der Batteriekapazität erfolgt bei normalem Gebrauch des Geräts und wird als Abnutzung des Geräts betrachtet. Eine Verringerung der Batteriekapazität ist kein Gerätedefekt.**
- Während des normalen Betriebs werden die Akkumulatorbatterien nicht herausgenommen. Nehmen Sie die Akkus nur heraus, wenn das Gerät entsorgt werden soll (siehe Absatz **V. UMWELT**).
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des USB-Anschlusses.
- Verhindern Sie, dass das Anschlusskabel frei über die Kante einer Arbeitsplatte hängt, wo es in die Reichweite von Kindern geraten könnte.
- Das Anschlusskabel darf mit scharfen oder heißen Gegenständen, mit Feuerflammen nicht beschädigt werden, darf nicht ins Wasser untertauchen und an scharfen Kanten gebogen werden.

Hinweis

ETA AG ist kein zugelassener Anbieter von Gesundheits- oder Schönheitspflege und verfügt daher nicht über Fachkenntnisse in der Behandlung oder in der Diagnose von Gesundheitszuständen. Ebenso wenig verfügt ETA AG über Fachkenntnisse mit den damit verbundenen Auswirkungen oder der Angemessenheit der Verwendung von Geräten, die den Gesundheitszustand in irgendeiner Weise beeinflussen können. Bei allen Übungen, Massagen oder kosmetischen Eingriffen besteht theoretisch die Möglichkeit einer körperlichen Schädigung oder z. B. einer Verschlimmerung der Symptome von bereits bestehenden Krankheiten. Durch die Verwendung dieses Geräts stimmen Sie zu, dass Sie es auf eigenes Risiko verwenden und alle Risiken von Verletzungen oder Verschlechterungen übernehmen. Sie stimmen auch zu, auf alle Ansprüche (ob bekannt oder unbekannt) gegen ETA AG zu verzichten, die sich aus unsachgemäßer Verwendung dieses Geräts oder aus Fahrlässigkeit ergeben. Bevor Sie Geräte verwenden, die Ihre Gesundheit beeinträchtigen können, konsultieren Sie zuerst Ihren Arzt über die Eignung ihrer Verwendung.

II. BESCHREIBUNG DES GERÄTES (Abb. 1)

A – Massagepistole

A1 – Ladekabel

A2 – ON / OFF (AN/AUS-Taste)

A3 – Signallampen beim Aufladen

A4 – Griff

A5 – Einlass für Aufsatz

A6 – Anzeige

A7 – Taste Vibrationsintensität

B – Massageaufsätze

B1 – Runder Aufsatz

B2 – Kegelaufsatz

B3 – Gabelaufsatz

B4 – flacher Aufsatz

B5 – Zöllig Aufsatz

B6 – Schmalere Keil Aufsatz

B7 – Bogen Aufsatz

B8 – Flachaufsatz

B9 – Distanzring (4 Stck.)

C – USB-C-Kabel *

* **USB-C-Kabel:** zu diesem USB-C-Kabel kann eine Quelle mittels USB (z.B. Netzteil für Wechselstrom, Ersatzenergiequelle u.a.) angeschlossen werden.

D – Schutzetui

III. BEDIENUNGSANWEISUNGEN



Bevor Sie das Gerät richtig benutzen können, ist es notwendig den Akku voll aufzuladen. Das Gerät kann mit einem zur Netzquelle, d.h. Netzteil für Wechselstrom oder Ersatzenergiequelle angeschlossenen USB-C-Kabel aufgeladen werden.

AUFLADEN (Abb. 2)

- Laden Sie das Gerät vor der ersten Verwendung, oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwendet haben.
- Standardladezeit ist **ca. 6-7 Stunden** und ein voll geladener Akku gewährt Betriebszeit bis zu **240 Minuten**. Die Betriebszeit sinkt in der Abhängigkeit von der Belastung des jeweiligen Gerätes sowie der Alterung und Verschleiß vom Akku.

1. Versichern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Stecken Sie das beigelegte USB-C-Kabel in die Aufladeschnittstelle **A1** ein und schließen Sie das andere Ende des Kabels zur Quelle an; zum Beispiel zum kompatiblen Netzteil für Wechselstrom oder zur Ersatzenergiequelle. Das Gerät darf man beim Aufladen (mit angeschlossenem Kabel) nicht verwenden.

- Ist es angeschaltet und beginnt man es aufzuladen, schaltet es sich aus.
3. Überschreiten Sie nicht die festgelegte Auflade-Dauer!
 4. Zustand und Verlauf der Ladung werden auf der Signallampen **A3** und der Anzeige **A6**.
 5. Laden Sie den Akku auf, sobald Sie einen Leistungsabfall feststellen oder sich das Gerät ausschaltet.

Lichtsignal für Betrieb und Ladung (A3, A6)	
10x Blinken / Dauerhaftes Licht rot Segment 	Akku entladen (das Gerät schaltet sich aus)
Gehen die LEDs A3 aus	Akku entladen (das Gerät schaltet sich aus)
Wachsende Anzahl Blinken der grün LEDs A3	Akku wird geladen
Dauerhaftes blauen Segmente A6 	Akku ist geladen / Signal Betriebssignal (während der Akku-Entladung beim Betrieb gehen die Segmente nacheinander aus)

Optimalisieren Sie die Akku-Betriebsdauer

- Lassen Sie das angeschlossene USB-C-Kabel nicht im Gerät.
- Lassen Sie den Akku vor der Ladung auskühlen. Beim Aufladen oder beim Betrieb kommt es zum Aufwärmen des Geräts, dies ist normal und kein Grund zur Reklamation.
- Für die Sicherstellung einer längeren Lebensdauer des Akkumulators empfehlen wir 2x jährlich den Akkumulator vor dem Gebrauch des Geräts ganz entladen und dann ganz aufzuladen.

BEDIENUNG (Abb. 4)

- Stellen Sie den Schalter **A2** auf die Position „ON“ (die Kontrollleuchte **B5** leuchtet auf, um den Anschluss an das Stromnetz anzuzeigen). der Mixer automatisch in den Standby-Modus ein.
- Das Gerät schalten Sie durch langes Tastendrücken **A7** (ca. für 2 Sekunden) ein/aus.
- Mit einem kurzen Druck auf die **A7**-Taste können Sie zwischen 10 Vibrationsstufen umschalten. Die eingestellte Intensitätsstufe wird durch die entsprechende Leuchte angezeigt auf dem Display **A6**. Beim Einschalten leuchtet die erste Lampe, um die niedrigste Vibrationsstufe anzuzeigen.
- Das Gerät schalten Sie durch langes Tastendrücken **A7** (ca. für 2 Sekunden) ein/aus.

Anmerkung: Der Massagepistole ist immer auf der 1 Intensitätsstufe eingeschaltet ein.



GEBRAUCH

Wählen Sie den richtigen Massagekopf für Ihre Bedürfnisse und Ihren Gesundheitszustand, um die Vorteile der Massage zu maximieren und die Risiken zu minimieren.

- Sie befestigen die Aufsatz, indem Sie diesen einfach in die Einlassöffnung für die **A5**-Aufsätze schieben (Sie können sie leicht drehen). Sie werden sie dann auf umgekehrte Weise entfernen (Abb. 3).
- Verwenden Sie das Gerät nur auf sauberer und trockener Haut (empfohlen durch Kleidung). Nicht in Kombination mit Massageölen u.a. verwenden.
- Auf die massierte Stelle auflegen und mit leichtem Druck die Pistole nach und nach über die Muskelpartien führen. Generell sollten Sie dieselbe Stelle nicht zu lange massieren. Am besten etwa 60 Sekunden pro Bereich.

Typ	Aufsatz	Verwendung
B1	Runde	Universelle sanfte Massage größerer Flächen wie Hände, Waden, Rücken, Hüften.
B2	Kegelaufsatz	Gezielte, intensive Massage bestimmter Bereiche wie Hände, Gelenke, Füße.
B3	Gabelaufsatz	Intensive Massage von Nacken, Wirbelsäule oder Achillessehnen.
B4	Flacher	Universelle, intensive Massage für die meisten Muskelgruppen und Körperteile.
B5	Zöllig	Geformt für kleinere Muskelpartien zur besseren Konzentration und Muskelentspannung. Zum Beispiel schmerzhafte Bereiche der Füße oder der Schultern.
B6	Schmalere Keil	Ideal für schmerzhafte Bereiche im Lenden-/Rückenbereich.
B7	Bogen	Bestens geeignet für die Schultern und Beine. Simuliert eine Klopfmassage mit konstanter Intensität z.B. an Armen, Oberschenkeln und anderen gebogenen Körperteilen.
B8	Flach	Geeignet für die „Knochen“ in verschiedenen Körperteilen. Größere Oberfläche, am besten zu Beginn, bevor die Spritze auf die Schmerzstelle verjüngt wird.

Funktion der automatischen Ausschaltung

Nach ca. 10 Minuten eines Dauerbetriebes schaltet das Gerät automatisch aus.

IV. WARTUNG

Das Gerät muss nach jeder Benutzung gereinigt werden! Oberfläche des Gerätes und USB-Kabel sind mit weichem feuchtem Tuch zu wischen. Wechselköpfe (B1-B8) sind zuerst aus dem Gerät zu entnehmen. Spülen Sie die Aufsätze B2-B8 unter fließendem Wasser ab und wischen Sie diese anschließend trocken. Reinigen Sie den Schaumaufsatz B1 mit einem feuchten Tuch oder spülen Sie ihn ab (dann sofort trocknen). Verwenden Sie keine groben oder aggressiven Reinigungsmittel! Wenn der Distanzring B9 an einem der Anbauteile abgenutzt oder beschädigt ist, ersetzen Sie sie durch eine neue (vom gleichen Typ). Gehen Sie bei der Installation in umgekehrter Reihenfolge vor. Bei Nichtverwendung, das Gerät in seiner Schutzetui an einem trockenen und sauberen Ort aufbewahren, außerhalb von Kindern und rechtsunfähigen Personen fernhalten.

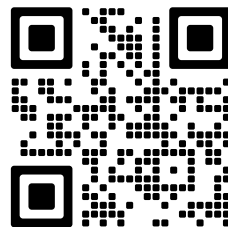
Wartungsarbeiten mit umfangreicheren Charakter bzw. Arbeiten, die einen Eingriff in das Geräteinnere erfordern, muss ein Fachservice ausführen!

Informationen zu Produktreklamationen und Reparaturen finden Sie unter www.eta.cz/servis-eu.

V. UMWELTSCHUTZ



Um das Gerät ordnungsgemäß zu entsorgen, bringen Sie es in eine kommunale Sammelstelle oder geben es bei Ihrem Händler ab. Die korrekte Entsorgung dieses Gerätes wird dazu beitragen, wertvolle Naturressourcen zu sparen und mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die sonst durch unsachgemäße Entsorgung verursacht werden könnten. Akkuherausnahme Der Akku ist laut den Anweisungen auf herauszunehmen.



Entnehmen des Akkus

Entnehmen Sie den Akku aus dem Gerät lediglich nach vollem Ausladen (d.h. lassen Sie das Gerät so lange laufen, bis der Motor anhält) oder nach dem Ende der Lebensdauer des Gerätes! Beim üblichen Betrieb wird der Akku nicht entnommen und ist unzugänglich! Unter Verwendung eines geeigneten Werkzeuges demontieren Sie den Körper des Gerätes und nehmen Sie danach den Akku heraus. Gehen Sie aufmerksam vor, sodass Sie Schnittverletzungen verhindern!

VI. TECHNISCHE DATEN

Spannung (V)	angegeben auf dem Typenschild des Gerätes
Gewicht (g)	779
Gerät der Schutzklasse	III.
Abmessungen (ca. LängexTiefexHöhe) (mm)	172 x 225 x 67
Deklariertes Geräuschpegel dB(A) re 1pW.	45 - 60

Die Änderung der technischen Spezifikation und des Inhalts des eventuellen Zubehörs nach Modell des Erzeugnisses durch den Hersteller vorbehalten.

Warnhinweise und Symbole auf dem Gerät, der Verpackung oder in der Bedienungsanleitung

HOUSEHOLD USE ONLY

Nur für den Hausgebrauch bestimmt



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRANGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Erstickungsgefahr. Verwenden Sie diesen Beutel nicht in Wiegen, Kinderbetten, Kinderwagen oder Kindergittern. Legen Sie den PE-Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern ab. Der Beutel ist kein Spielzeug.

DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS

Nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen..



Es darf nicht mit dem Siedlungsabfall entsorgt werden



VORSICHT



Lesen Sie die Bedienungsanleitung

Abnehmbarer Netzteil

Hersteller/ Inverkehrbringer: ETA a.s., Křižíkova 148/34, Karlín, 18600 Praha 8 CZECH REPUBLIK.

Service: Omega electric GmbH, Servicezentrale, Industriering 2, D- 04626 Schmölln. Bei Fragen zu Reparaturen und Bestellung von Ersatzteilen und wenden Sie sich bitte an unsere deutsche Servicezentrale: Tel.: 034491/58860, Fax: 034491/5886189, Email: info@eta-hausgeraete.de

eta

© DATE 15/12/2023

e.č. 58/2023